

APRIL 2021  
VOL.30 / NO.04

# SURVEYORS

測量師時代 • T I M E S

## Conservation and development can co-exist

15+  
years  
同心展關懷  
caring organisation

THE HONG KONG INSTITUTE OF  
SURVEYORS  
香港測量師學會

ISSN: 18182542



# The Hong Kong Institute of Surveyors 2020-2021 General Council 香港測量師學會2020-2021年度理事會

## OFFICE BEARERS 執行理事

President 會長	Sr Edwin Tang 鄧海坤測量師	Vice-President 副會長	Sr Dr Lesly Lam 林力山博士測量師
Senior Vice-President 高級副會長	Sr KK Chiu 趙錦權測量師	Honorary Secretary 義務秘書	Sr Robin Leung 梁志添測量師
Vice-President 副會長	Sr Paul Wong 黃國良測量師	Honorary Treasurer 義務司庫	Sr Alexander Lam 林增榮測量師

## COUNCIL MEMBERS 理事

### Building Surveying Division 建築測量組

Chairman 主席	Sr Billy Wong 黃健兒測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Arthur Cheung 張文滔測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Tang Chi Wang 鄧智宏測量師

### General Practice Division 產業測量組

Chairman 主席	Sr Alnwick Chan 陳致馨測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Kelly Lam 林妙嫦測量師
Council Member 理事	Sr Tony Wan 溫偉明測量師

### Land Surveying Division 土地測量組

Chairman 主席	Sr Koo Tak Ming 古德明測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Tsui Hoi Yuen 徐開源測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Chan Yue Chun 陳宇俊測量師

### Planning & Development Division 規劃及發展組

Chairman 主席	Sr Francis Lam 林家輝測量師
-------------	-----------------------

### Property & Facility Management Division 物業設施管理組

Chairman 主席	Sr Kays Wong 黃貴生測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Charles Hung 熊傳筈測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Dr Kenny Chan 陳國雄博士測量師

### Quantity Surveying Division 工料測量組

Chairman 主席	Sr Amelia Fok 霍靜妍測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Sunny Choi 蔡盛霖測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Jesse Wong 王志健測量師

### Young Surveyors Group 青年組

Chairman 主席	Sr Kitty Ng 伍嘉宜測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Sunny Wong 黃健陽測量師

## EX-OFFICIO MEMBERS 當然成員

Immediate Past President 上任會長	Sr Winnie Shiu 蕭慧儀測量師
Chairman, Board of Education 教育委員會主席	Sr Alan Sin 冼國良測量師
Chairman, Board of Membership 會籍委員會主席	Sr Prof Barnabas Chung 鍾鴻鈞教授測量師
Chairman, Board of Professional Development 專業發展委員會主席	Sr Jeffrey Wong 黃正行測量師

## SURVEYORS TIMES Editorial Board 測量師時代編輯委員會

Chairman 主席	Sr Robin Leung 梁志添測量師	
Honorary Editor 義務編輯	Sr Dr Joseph Chan 陳慶麟博士測量師	
Building Surveying Division 建築測量組	Sr Conny Wang 汪敏華測量師	Sr Camille Lo 盧靜兒測量師
General Practice Division 產業測量組	Sr Benson Lee 李斌測量師	Sr Kent Yeung 楊鍵倫測量師
Land Surveying Division 土地測量組	Sr Winnie Wong 黃穎妍測量師	Sr Calvin Li 李子開測量師
Planning & Development Division 規劃及發展組	Sr Francis Lam 林家輝測量師	
Property & Facility Management Division 物業設施管理組	Sr Raymond Chan 陳偉健測量師	Sr Prof Philip Chan 陳勤業教授測量師
Quantity Surveying Division 工料測量組	Sr Dr Ken Hui 許亦鈞博士測量師	Sr Eric Ting 丁遠進測量師
Young Surveyors Group 青年組	Sr Candy Ho 何翊琳測量師	Sr Gigi Mok 莫韻芝測量師

The SURVEYORS TIMES Editorial Board welcomes views, opinion and article submissions. Articles submitted can be in either English or Chinese and, if published, will appear only in the language submitted. The publication of materials will be at the discretion of the Editorial Board. Please email [steditor@hkis.org.hk](mailto:steditor@hkis.org.hk) or fax (852) 2868 4612 or by post to: The SURVEYORS TIMES Editorial Board, Room 1205, 12th Floor, Wing On Centre, 111 Connaught Road Central, Sheung Wan, Hong Kong. SURVEYORS TIMES is the Institute's official monthly newsletter circulated free of charge to all members of the Hong Kong Institute of Surveyors. Circulation: 11,000 copies.

No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or any means without the written permission of the HKIS. HKIS is not responsible for the accuracy of any information contained in this publication and does not accept liability for any views, opinions or advice given in this publication. Each contributor (but not the HKIS) is personally responsible for ensuring that no confidential information is divulged without obtaining the necessary prior consent. The contents of this publication do not necessarily reflect the views or opinions of the HKIS or its members and no liability is accepted in relation thereto. Advertisements appearing imply neither endorsement nor recommendation by the HKIS. For general/advertising enquiries, please call (852) 2526 3679 or email: [steditor@hkis.org.hk](mailto:steditor@hkis.org.hk).

「測量師時代編輯委員會」歡迎會員以任何形式提供意見及稿件，來稿可用英文或中文，一旦選用，文章將以原文語言刊出。所有文章出版權由「測量師時代編輯委員會」決定。來函可電郵 [steditor@hkis.org.hk](mailto:steditor@hkis.org.hk) 或 傳真 (852) 2868 4612或郵寄香港上環干諾道中 111 號永安中心 12 樓 1205 室「測量師時代編輯委員會」收。《測量師時代》月刊免費送贈香港測量師學會會員，每期發行量 11,000 份。

除非已獲得香港測量師學會書面同意，本刊內容不得翻印或以任何形式複製。香港測量師學會不對本刊文章資料內容的準確性負責，亦不為文章所表達的立場、觀點及意見承擔任何法律責任。文章作者（而非香港測量師學會）須自行確保任何保密的資料，均為在已獲得許可的情況下發佈。文章內容、立場及意見並不代表香港測量師學會。廣告純屬商業活動，廣告內容不包含香港測量師學會的認可。廣告查詢/一般查詢，請致電 (852) 2526 3679 或電郵至 [steditor@hkis.org.hk](mailto:steditor@hkis.org.hk)。

# CONTENTS

## 目錄

- 4** President's Message  
會長的話
- 7** Cover Story  
封面故事
- 15** Beijing Office News  
北京辦事處簡訊
- 20** HKIS News  
學會簡訊
- List of HKIS Members Expunged for Non-Payment of Subscriptions 2020/2021
  - Council Members Reaching Out
- 24** Divisional News & Activities  
組別簡訊
- 47** Education  
增值空間
- 49** HKIS CPD / PQSL / Social Events Summary
- 55** Members' Privileges  
會員優惠

Online version



Facebook: hkisofficial



Instagram: hkis.surveyors



Wechat: HKIS-Official 微信名稱: 香港測量師學會



QQ group (For Members Only) QQ 群 (只限會員): 113919687

Cover photo: istock



Sr Edwin TANG

**A**pril has been productive and while I am grateful to see HKIS staff back at the office, we must all remain vigilant while the coronavirus is still prevalent: hence, most meetings and seminars are still being held on virtual formats. We all miss the energy that being in the same room brings but one benefit of this enforced separation is the quicker pace of our digital shift, and how smooth we have become with online events.

## Accommodation for HKIS Office and Surveyors Learning Centre

The Task Force on HKIS Office Accommodation submitted another report to the General Council (GC) meeting in March to discuss either renewing our tenancy or relocating to recommended premises in East Kowloon or Island East. While relocation is preferable and may bring long-term savings, it is undesirable to incur the high fitting-out cost now after taking into account the Institute's current financial position.

A majority of GC members voted to stay at Wing On Centre and agreed with Task Force

Chairman Sr Winnie Koo and GPD Chairman Sr Alnwick Chan to negotiate further for better terms under a renewed tenancy with our existing landlord. After two rounds the terms were finalised and endorsed by the Executive Committee this month. The new three-year tenancy will commence on 1 January 2022. The face rent is about 15% lower with other concessions.

My heartfelt thanks to the Task Force, in particular the Chairman Sr Winnie Koo for their great dedication. I would also like to thank those members who spent time completing the survey in August and September 2020. Although the response rate was only 6.9%, the survey results have served as a good reference and a summary of them will be revealed separately.

## Improving Electoral System (Consolidated Amendments) Bill 2021

Gazetted on 13 April, this Bill will include the President of the HKIS as one of the 15 ex-officio members of the Architectural, Surveying, Planning and Landscape (ASPL) subsector of the Election Committee. The Institute itself is also one of the 56 specified entities eligible to be registered as voters that have the right to select the remaining 15 committee members, making 30 for the ASPL subsector in all. Should the Bill pass, there will be plenty for the Institute to do.

Frankly, the HKIS is only a professional body and has not been involved in electoral matters. That being said, we do not know how the 30 private companies were selected to be in the 56 voting entities. Nevertheless, we have sent a letter to the Government on 28 April, recommending that our subsector should be



more broadly represented by increasing the number of Eligible Entities and by including more surveying firms of different disciplines. A forum co-organised by Sr the Hon Tony TSE and four ASPL institutes is scheduled for 30 April which members at large may join.

## HKIS PASS Conference

I am delighted to report that the virtual HKIS PASS Conference – “Evolving Professional Surveying Services in Smart City” was held successfully on 27 March. There were over 210 participants, from Hong Kong, the Mainland, Pakistan, Kazakhstan, Singapore, South Korea and elsewhere. Funded under the Hong Kong Government’s Professional Services Advancement Support Scheme (PASS), the event brought together experts working in Belt and Road countries so that they could share and exchange knowledge on professional services, practices and experiences in developing smart cities. They covered four main areas: Spatial Data Infrastructure (SDI), Development, Geo-Information System (GIS), and Talent. In the past few years, the HKIS has visited Belt and Road countries and taken part in workshops with the support of PASS.

## Protect yourself and people around you

The construction industry has been keeping vigilant in fighting the coronavirus. With the vaccination rollout helping recipients develop immunity after 14 days, both the Construction Industry Council (CIC) and the Hong Kong Construction Association (HKCA) agree with the Food and Health Bureau’s decision that 14 days after receiving their final vaccination, workers will not be required to undertake regular COVID-19 tests. Both CIC and HKCA urge

contractors and subcontractors to encourage their workers and other site-resident personnel to join the inoculation campaign to better protect themselves and others—and save the time and resources otherwise taken up by regular testing. In the same vein, the HKIS appeals to members to take their jobs, especially in light of the World Health Organisation’s advice that the vaccine protects against the disease by developing immunity and if you become exposed helps you fight the virus. HKIS members, get vaccinated: when shielded from infection and disease, you are less likely to infect someone else.

Sr Edwin Tang  
President

四 月大家都過得很充實。得知香港測量師學會的同事能夠重回辦公室，實在感到十分高興。但因為疫情仍未明朗，大家必須保持警惕：所以，大部份會議及研討會繼續線上舉行。雖然很懷念大家聚首一堂時的活力，但線上模式可以讓我們更快適應數碼領域及更順利舉辦網上活動。

## 學會辦公室及測量師研習中心選址

香港測量師學會辦公室地點工作小組在三月向理事會遞交另一份報告，研究我們應否續簽租約還是搬到建議位於東九龍 / 港島東的大樓。雖然遷移辦公室較可取，長遠來說還可能節省開支，但鑑於本會現有的財務狀況，現時投入高昂的裝修成本並不適合。

經過一輪投票，大部份理事會成員希望留在永安中心，亦同意由工作小組主席顧慧儀測量師以及產業測量組主席陳致馨測量師跟業主商討更吸引的續約條款。經過兩輪磋商，執行委員會已於本月確認及通過新的續約條款。為期三年的租

約將於 2022 年 1 月 1 日開始，租金比現時低約 15%，另有若干優惠。

我衷心感謝工作小組，尤其是小組主席顧慧儀測量師的付出。我亦想感謝於 2020 年 8 月及 9 月中花時間完成問卷的會員。雖然回應率只有 6.9%，但問卷結果仍具參考價值，結果摘要將會另外發佈。

### 2021 年完善選舉制度（綜合修訂）條例草案

草案已於 4 月 13 日刊憲。選舉委員會中的建築、測量、都市規劃及園境界共有 30 名委員，包括 15 位當然委員，而香港測量師學會會長將會是其中一員。餘下的 15 席委員，將由此界別的 56 個指定團體投票選出，學會是其中一個指定團體。草案一經通過，學會將會有很多跟進工作。

香港測量師學會只是一個專業團體，亦從未參與任何選舉事宜，我們不清楚該 56 個指定團體所包含的 30 間私人公司是如何挑選的。儘管如此，我們已於 4 月 28 日去信特區政府，提議將合資格的團體數量提高，以及挑選更多不同領域的測量公司，這樣才可以更廣泛代表建築、測量、都市規劃及園境界。立法會議員謝偉銓測量師與四大學會於 4 月 30 日協辦一場座談會，會員均可參加。

### 香港測量師學會專業服務協進支援計劃論壇

香港測量師學會「專業服務協進支援計劃（PASS）線上論壇：專業測量服務如何打造智慧城市」於 3 月 27 日順利圓滿舉行。論壇有超過 210 名人士參加，分別來自香港、中國、巴基斯坦、哈薩克、新加坡及南韓等地。在香港特別行政區專業服務協進支援計劃的資助下，論壇集合了在一帶一路沿線國家工作的專家，會上他們互

相交流知識，分享在發展中的智慧城市提供的專業服務、作業與經驗。交流內容主要分四大類：空間資料基礎建設 (SDI)、發展動向、地理資訊系統 (GIS) 以及人才管理。過去幾年，香港測量師學會參觀過一帶一路沿線國家，亦在計劃的支援下參與不同的工作坊。

### 保護自己 保護他人

對抗新冠肺炎疫情期間，建造業一直保持警覺。疫苗會為接種人士於完成接種 14 日後提供有效保護。建造業議會及香港建造商會均同意食物及衛生局的決定：完成接種疫苗的工人於 14 日後，再不需定期進行新冠肺炎病毒檢測。兩會促請承辦商及分包商鼓勵旗下員工和駐地盤人員接種疫苗。此舉除了保護自己和他人外，還可以節省定期檢測的時間和資源。與此同時，本會亦鼓勵會員接種疫苗。

根據世界衛生組織的建議，疫苗會為接種者建立免疫力。一旦確診，疫苗亦可協助對抗病毒。我現在呼籲會員盡快接種疫苗：如果你獲得了保護不遭受感染和患病，你就不太可能感染他人。

會長  
鄧海坤測量師



# Conservation and development can co-exist

By Jimmy Chow



**Sr Dr Conrad Tang**  
Past Chairman of the  
HKIS Land Surveying Division



**Sr Jack Zhang**  
Managing Director of  
Geosys Hong Kong Ltd



**Sr Paul Lau**  
Co-opted Council Member of the  
HKIS Building Surveying Division



**Sr Idi Chan**  
Council Member of the  
HKIS Building Surveying Division



**Sr Alnwick Chan**  
Chairman of the  
HKIS General Practice Division



**Sr Adam Lee**  
Executive Director,  
Head of Land Advisory Services,  
Knight Frank

In recent years, the Government has accepted the transfer of development rights and land exchanges as an incentive for conserving privately-owned historical buildings, such as allowing owners to build an alternative project (e.g. a residential project). The Jessville in Pok Fu Lam is one example. (Photo source: Jimmy Chow)

The public outcry calling for the conservation of a service reservoir in Bishop Hill in Sham Shui Po, once again, reflects Hongkongers' strong passion in preserving cultural heritage. Since space for development is limited in Hong Kong, development and conservation are often viewed as separate or even opposing needs.

However, with the coordination of surveyors, development and conservation can co-exist. The key here is striking the right balance. Revitalisation of a historic building brings vibrancy to the community while stimulating the economy. Surveyors can contribute to conservation and revitalisation projects, from land use planning, valuation, site surveys, project management to operations and maintenance. Surveyors of each discipline have a role to play throughout the entire project cycle.

## Surveying heritage with new technologies

According to Sr Dr Conrad Tang, Past Chairman of the Land Surveying Division (LSD), drones and 3D scanning have been used to conduct site surveys and mapping for some time. These techniques can accurately capture and visualise land and building data, such as the surrounding terrain, the types and textures of building materials and even building damages. To survey the conditions of a building's façade, structure and interior space, 3D laser scanners such as tripod mounted and handheld 3D scanners are widely used.

"With drones and 3D scanners, we can collect countless point clouds (3D coordinates) that can form the basis of 3D models. In addition to capturing the geometric measurements of objects, 3D scanned data can also capture the locations of damaged regions through detecting variations in intensity and colour. If there is a need to inspect for wall cracks, for example, we can obtain sharp 3D scans with a resolution of up to 2 mm. The images are precise and crystal clear."

## Peek into the city's past

According to Sr Jack Zhang of the LSD, the point clouds collected by Simultaneous Localisation and Mapping (SLAM) Laser Scanning Technology can be transformed into basic 3D models for use in the Building Information Model (BIM) to facilitate the collaboration of the project

team in a very short time for emergency surveys. Another purpose of surveying and visualising historic buildings in 3D is that digital records help build an archive of Hong Kong's history, which gives younger generations a peek into our historic development in an interactive, 3D GIS environment.

The Bishop Hill service reservoir in Sham Shui Po has recently been proposed by Antiquities and Monuments Office (AMO) to become a Grade I historic building. Currently it is not open to the public. Sr Zhang, who works at Geosys Hong Kong, has participated in the 3D scanning work for the service reservoir. The VR and 3D model has been converted into a virtual tour and BIM, now available on the website of Water Supplies Department (WSD), that anyone can access from their computers or smartphones. As well as a 360-degree view of the cistern, the virtual tour provides educational information about the reservoir and all its features.

"Not only can we make a VR 3D model based on the reservoir's current condition, but we can also restore it into BIM to what it looked like 50 years ago, or even 100 years ago based on the old plan. Community members can travel back in time on a virtual tour that brings this heritage back to life by viewing these old models and as-built models in a 3D GIS platform. Not only that, old housing estates, such as Wah Fu Estate, to name one, that will be redeveloped can also be reconstructed in 3D digital format to keep our collective memories alive online forever."

Simulation GIS analysis and virtual tours can also make public consultations and engagement more engaging, according to Sr Zhang. For example, the Urban Renewal Authority (URA) may use computer simulations to compare what the neighbourhood will look like after redevelopment and what it looks like now, so that residents and district councillors can understand the purpose and benefits of a proposed redevelopment. The 3D models and virtual tours can engage more non-professional parties to contribute to the design and planning of the city, he says.

In recent years, the Government has been actively promoting the use of innovative technologies, including encouraging the construction industry to adopt Building Information Modelling (BIM). According to Sr Paul Lau of the Building Surveying Division (BSD), who works



at Architectural Services Department (ASD), last year ASD launched an innovative project called “Heritage Information Modelling of the Peak Police Station”. The project records and visualises the Peak Police Station in a 3D environment with multiple interactive features. It was recognised by the Construction Industry Council (CIC) Digitalisation Award 2020 as one of the winners in the BIM achievement category.

“For building surveyors, apart from the ability to accurately record the tangible information of historic buildings, BIM can serve two other major functions. First, each BIM object can store specific data or information, such as the model of building parts, supplier information, maintenance records, inspection and maintenance schedules, historical and architectural significance etc. These digital records ensure the timely and effective maintenance and repair, while retaining the intangible historic value of the building. The interactive features also make heritage more accessible in a more engaging, compelling way,” says Sr Lau.

Visitors to the Peak Police Station can download a mobile app and roam around the virtual 3D model of the compound. Users can also view the compound’s history by scrolling along the interactive timeline to get to know and compare the changes of the compound over time. They can also activate the camera to detect specific objects and check out their multimedia information in the AR mode.

### **Subsidy schemes encourage conservation under private ownership**

Hong Kong’s land tenure system protects and respects private ownership. Even if a property is a graded historic building, the private ownership will not be deprived. In theory, a privately owned graded historic building can still be demolished, redeveloped, or sold legally.

To prevent historic buildings from obsolescence, finding an economic use encourage owners to keep their historic buildings. Projects under the Revitalising Historic Buildings through Partnership Scheme provide a good reference for private owners wanting to bring a new lease of life to their historic buildings.

Separately, through the Financial Assistance for Maintenance Scheme on Built Heritage, the Government

also provides financial assistance in the form of grants to encourage private owners to carry out minor maintenance works by themselves, thereby helping preserve historic buildings from deterioration due to lack of maintenance, according to Sr Idi Chan, Council Member of the BSD.

For revitalisation projects that involve A&A works, Sr Chan says building surveyors are familiar with the rules and regulations under the Building Ordinance and therefore can act as a lead consultant or project manager from feasibility stage to final stage of the projects. As a building’s doctor, building surveyors are expert in building diagnosis and can act as the consultants to help private owners keeping their historic buildings in good maintenance.

### **Sourcing of historic building materials**

Sr Chan previously worked at Architectural Services Department focusing on building maintenance and heritage conservation. She has extensive experience in historical building conservation works. Because Hong Kong focused very much on economic development some 20 and 30 years ago, the city has missed the best opportunity for area conservation like Singapore and Macau. Even so, a group of historic buildings are still worthy of conservation. For example, there are still some old villages on outlying islands that have not been affected by urban development. The group of historic buildings including the lifestyle of the village can be designated as eco-cultural preservation areas to promote in-depth cultural tourism.

During the interview, Sr Chan also shared her hands-on experiences in identifying and sourcing materials found in historic buildings. For example, some Chinese village houses built over a century ago are built with green bricks with clay and lime as mortar bonding. Since the adhesive strength is low, these bricks can be “salvaged” from demolished buildings for use in maintaining historic buildings, in particular similar buildings in the same area. For western historic buildings, some materials were made in UK and were engraved with the trademarks of their manufacturers of that time. Since the UK still has a well-established heritage conservation market, some manufacturers of traditional material are still in operation. There is still chance of finding the original manufacturer

to produce the material for conservation projects in Hong Kong based on the old trademark.

## Balancing conservation and economic benefits

In a historic building conservation and revitalisation project, general practice surveyors can provide the owner or the applicant organisation with a comprehensive feasibility study, advise on land matters and devise operation strategies, explains Sr Alnwick Chan, Chairman of the General Practice Division (GPD).

“During preliminary feasibility assessment, we will estimate whether the economic benefits of revitalising a project for commercial use outweigh long-term operating expenditure and whether it can generate additional revenue streams as incentives for the owner. After considering these factors, it is up to the owner or organisation to decide whether to proceed with the conservation project. The amount of initial capital investment would also be estimated.” Sr Chan explains.

“If a conservation project is not financially sustainable, the owner would have to bear exorbitant operating expenses down the road. In such cases, owners may not want to initiate conservation projects. From our standpoint, we do not wish to see all revitalisation projects relying on government subsidies.”

Apart from the economic aspects, GP surveyors are usually inclined to propose uses that align with a building's original use as far as practicable to preserve its heritage value. “Conservation and economic development can complement each other. If the heritage value of a building can be well-preserved, the revitalised project would naturally appeal to tourists and consumers, and in turn, boost its commercial value.”

Sr Alnwick Chan and Sr Adam Lee from Knight Frank have participated in various conservation projects in the past, such as the former CLP headquarters in Ho Man Tin and The Jessville, a historic mansion located at 128 Pok Fu Lam Road.

The former CLP headquarters was built in 1940, with an iconic clock tower built in the middle. In 2009, the building was recommended by the Antiquities and

Monuments Office as being suitable for potential listing as a “Grade I” historic building. In 2011, CLP proposed a conservation and revitalisation project under a “conservation plus redevelopment” model. As the most iconic feature, the clock tower building was retained. The heritage, architectural and social significance of the clock tower made it a perfect home to an electricity museum and heritage hub.

Sr Chan and Sr Lee negotiated with the Government on behalf of the owner on various issues. After approval by the Town Planning Board (TPB), the Buildings Department (BD) finally agreed that the owner would be permitted to build three 25-storey residential buildings (with a five-storey terrace). The plot ratio was permitted to be increased from 5 to 5.5.

“Since the Government suggested CLP to retain the clock tower, the maximum gross floor area allowed for the residential development would be reduced. By going through planning application process, a higher plot ratio (5.5) was approved to make up for the loss of gross floor area. We later successfully assisted the owner in concluding the consent application at a payment of land premium for the proposed residential development. The project went on to become today's iconic conservation and residential development,” says Sr Lee.

In recent years, the Government has accepted the transfer of development rights and land exchanges as an incentive for conserving privately-owned historical buildings, such as allowing owners to build an alternative project (e.g. a residential project). The Jessville is one example. After rounds of negotiations with the Lands Department, the owner was finally allowed to build an additional apartment block, while The Jessville could be conserved and converted into four residential units.

Most buildings with heritage value and characteristics are held under private ownership. If the Government incentivises the owners by permitting transfer of development rights or land exchanges, this would encourage owners to conserve and revitalise historic buildings. If a project is financially sustainable, not only does it allow owners to generate income to cover long-term maintenance and operating expenses, it would also stimulate the economy by promoting tourism while creating more job opportunities, they conclude.



# 保育發展兩者能並存

近月，民間對深水埗主教山配水庫保育的聲音此起彼落，再次證明港人對歷史舊建築的情意結。唯香港可供發展的空間有限，發展與保育很容易被看作兩者對立。但事實上，在測量師的協調下，發展與保育能兩者並存，最重要是找到平衡點，在保育同時予以活化善用，能為社區帶來活力，刺激經濟。

從項目用途規劃及估值、到實地測量和項目管理，以至活化後的營運和持續的維修保養，各組別的測量師在保育及活化項目周期的不同階段都能發揮所長，作出貢獻。

## 利用嶄新科技 勘察古蹟狀況

據土地測量組前主席鄧康偉博士測量師介紹，業界近年已廣泛採用無人機及 3D 掃描來進行精準測量及製圖，能精確勘察建築物情況，無論是地形、外觀以至物料の種類及損壞情況，巨細無遺。至於建築物的外立面及室內空間的測繪工作，則採用 3D 激光掃描儀，包括台式（三腳架）激光 3D 掃描儀及專業的手持式激光 3D 掃描儀。

「藉助這些無人機和掃描儀器，我們能採集無數的點雲（三維坐標），這些點雲的總和能構成立體圖像的基礎，數據除包含物件的幾何位置以外，還可提供物體反射面強度及色彩資訊，用以判斷建築物的損毀狀況。如果有需要勘察牆身裂痕的話，圖像的精確度能細至 2 mm，內裡情況一目了然。」

## 與城市歷史互動

土地測量組張偉測量師補充，由於古建築結構的設計圖紙可能丟失或者不全不准，可以使用移動式鐳射激光即時定位構建掃描（SLAM MMS）技術，快速採集真實準確點雲，變換為建築資訊模型（BIM）的原始架構，供項目工程團隊作為起始模型，進行研究和工程參考。而測繪歷史建築的另一大目的，就是以數碼三維的方式保存和記錄珍貴的歷史文物，方便未來古建築修復及重建，數碼化模型加入三維 GIS 平台中，更能以雲端大數據方式呈現給市民大眾欣賞和學習。

近月，深水埗主教山百年配水庫獲古諮會通過評為擬議一級歷史建築，目前並不開放予公眾參觀。張偉測量師本身任職吉歐系統，有份參與配水庫的 3D 及 VR 掃描測量工作，立體模型經整理後，成為了配水庫的虛擬導覽及 BIM 模型，展示配水庫的簡介和工程特色，市民可藉水務署網站進行 360 度虛擬導覽，遊覽配水庫和欣賞內部結構。

「我們不僅能製作根據配水庫現狀的數碼實境立體模型，還能利用 GIS 技術，套疊 50 年前舊貌，甚至 100 年前的圖則，在電腦上回復當年形態，讓市民有如穿梭歷史時空般身歷其境，感受虛擬實境。此外，即使未獲評級的舊建築但別具意義的集體回憶，比如華富邨，即使面臨重建，我們也能以數碼科技把整條屋邨模擬出來，作為數碼存檔，永久保存。」

他續說，這些科技在市區重建的公眾諮詢過程中，同樣發揮重要的溝通橋樑作用。舉例說，市建局能透過電腦模擬環境，比較重建前及重建後的社區環境，讓受重建影響的地區人士和區議員，了解到重建的目的和好處，加快市區重建速度及規劃建設質量，讓更多非專業人士可以參與城市建設當中，釋放更多的可建設土地資源。

近年，政府積極推動創新科技應用，包括鼓勵建築業界採用 BIM。本身任職建築署的建築測量組增選委員劉卓傑測量師表示，去年該署完成一個名為「山頂警署歷史建築信息模擬」的項目。山頂警署有 135 年歷史，獲評為三級歷史建築。該項目將現存的建築圖紙，結合立體掃描收集回來的測繪數據製作成 BIM，將山頂警署以較高的真確度立體化保留及呈現出來，項目更獲建造業議會評選為「2020 建築信息模擬項目」優勝者之一。

「對建築測量師來說，BIM 除了能精準地記錄及保留歷史舊建築的三維形態外，更有兩大作用。首先，BIM 裡面每一個物件都可存儲指定的資料或訊息，例如不同部件的型號、供應商資料、維修紀錄、預定的檢查及維修計劃、個別空間或部件的歷史含意等，可保留建築的無形價值，亦能方便設施管理。另一個用途，就是將具歷史意義的舊建築以創新互動的方式演示給市民大眾。」

據介紹，前往參觀山頂警署的人士，可下載流動應用程式，以「虛擬實境」方式一邊參觀警署，一邊觀賞立體電腦模型。用家亦可在應用程式裡看到山頂警署經歷的時代變遷，以及以「擴增實境」模式，透過手機的鏡頭偵測及觀看部分展品隱藏的歷史背景及有趣資訊。

## 資助計劃 鼓勵私人業主保育活化

香港的土地制度保護並尊重私有產權，即使物業被評為歷史建築，私人業權也不會被剝奪。理論上，私人擁有的歷史建築，仍然可以合法地拆除、重建或轉售。

為防止歷史建築錯失保育時機，容許私人業主為建築物活化成為有經濟效益的用途，有助保存現有的歷史建築。獲《活化歷史建築伙伴計劃》資助的成功案例，正好是私人業主的最佳參考。建築測量組理事陳美娟測量師表示，政府還另外透過《歷史建築維修資助計劃》向私人業主提供財政資助，鼓勵他們自行進行小型維修工程，防止歷史建築日久失修。

她續說，對於活化項目，建築測量師熟悉《建築條例》及相關法例，有足夠能力從項目的可行性研究至竣工階段，擔任首席顧問或項目經理。建築測量師作為建築物醫生，是建築物診斷專家，能擔當顧問角色，幫助私人業主為其歷史建築作出適切的維修，保持建築物在最理想狀況。

## 歷史建築材料採購心得

陳美娟測量師曾任職建築署，專注建築物維護和文物保育，經驗豐富。她坦言，二三十年前香港著重經濟發展，錯過了如新加坡和澳門等地成功的小區保育機會。即便如此，香港仍然有一些值得保育的舊建築群，例如離島仍有些老舊村落，沒受到市區發展影響，可考慮將村中的建築群和生活方式劃定為生態文化保護區，促進深度文化旅遊。

在訪談中，她還分享了她在古舊建材的識別和採購心得。她舉例說，一些百多年前建造的中式村屋，多是用青磚砌成，以粘土和石灰作為砂漿粘結劑。由於粘合力低，青磚能從拆除的建築物中「拯救」出來，重新再用，特別是同區類似的建築。

至於多年前落成的西式建築，部分材料是從英國進口，並刻有當時製造商的商標。由於英國的文化遺產保護仍有一定的市場，部分古建材工業仍繼續運作，因此仍然有機會憑舊商標在當地尋找到原有的廠商生產該材料，用於香港的保育項目。

## 尋找保育與經濟效益之間的平衡點

據產業測量組主席陳致馨測量師表示，在保育活化項目裡，產業測量師能為業主或申請機構提供全面的可行性研究，就土地事宜提供建議，並制定營運策略。

「在前期的可行性評估時，我們會估算項目活化後轉為商業用途所產生的經濟效益，是否足以補貼保育項目的長遠開支，以及是否能為業主帶來額外的經濟誘因。在考慮這些因素後，業主或機構可決定是否進行保育活化，我們也會估算前期資金投入金額。坦白說，如果保育項目在活化後長期虧本，業主須負擔龐大的營運經費，相信很多業主也會卻步。站於我們的立場，我們也不希望所有活化項目皆須依賴政府補貼。」

陳致馨測量師續說，產業測量師在顧及經濟效益的同時，也傾向讓商業用途貼近物業原來的用途，盡可能保留其歷史價值。「其實，保育價值與經濟價值有相輔相成的關係，若保

育價值得以明顯體現，自然對遊客及消費者有吸引力，變相能提升商業用途的價值。」

陳致馨測量師及與他於萊坊測量師行共事的產業測量師李家豪測量師，曾參與何文田中華電力有限公司總部大樓以及薄扶林道 128 號譚雅士大宅 (The Jessville) 等保育項目。

前中電總部建於 1940 年，兩翼中間建有鐘樓。2009 年，古物古蹟辦事處建議評為「一級」歷史建築。中電遂於 2011 年提出以「保育及發展」模式進行保育活化，保留鐘樓部分，基於其建築特色和對社會民生的意義，改建成今天的電力博物館及文化交流中心。

過程中，陳致馨測量師與李家豪測量師代表業主與政府就各種問題進行了談判。經過城規會批准，屋宇署最終同意業主興建 3 棟 25 層高的住宅大樓（連五層高的平台），地積比率由 5 倍增加到 5.5 倍。

李家豪測量師憶述：「由於政府建議中電保留具特色的鐘樓部分，令業主可發展住宅的樓面面積減少。經過向城規會申請，最後獲批更高的地積比率（5.5 倍），以彌補樓面面積的損失。後來，我們成功協助業主完成同意書申請，並為擬建的住宅項目補足地價，繼而成為今天的保育與住宅兩者並存的項目。」

近年來，政府就保育私人歷史建築物上，已有採用轉換發展權及換地方式，有限度容許業主在附近地段興建另一項目（如住宅項目）作為誘因。位於薄扶林道 128 號的譚雅士大宅 (The Jessville) 便是一例。在跟地政總署多番磋商後，最終業主獲容許在原址一旁興建一幢住宅大樓，而 The Jessville 改建為四個單位。

他們總結道，由於多數具歷史價值的建築物均屬私人物業，若政府向業主提供發展權轉換或換地等誘因，可增加業主將物業改作保育用途的意欲。而在財政上具可持續性的活化項目，除能為業主產生收入以彌補長遠的維修及營運開支外，還能推動經濟發展，例如旅遊業、酒店業，創造就業機會。



張偉測量師有份參與深水埗主教山配水庫的 3D 及 VR 掃描測量工作。










**Sign up for  
Info Seminar**

# University of Warwick: 8<sup>th</sup> in the UK

*(The Guardian University Guide 2021)*

## 2021/22

### MSc Programme and Project Management\*

-  For degree holders aspiring to achieve high performance through powerful project management skills
-  Practical insights from leading industry experts
-  Lectures taught by Warwick faculty
-  Complete in 1 year FT / 2 years PT
-  Tuition fee scholarship (up to HK\$122,000)^



**Programme  
Information**



**Apply Now**

 (+852) 2595 8356 / 2595 2774

 [wmgenquiry@vtc.edu.hk](mailto:wmgenquiry@vtc.edu.hk)

 [www.vtc.edu.hk/wmg](http://www.vtc.edu.hk/wmg)

 [wmgvtc](https://www.facebook.com/wmgvtc)

\*Reg. No.: 251907. It is a matter of discretion for individual employers to recognise any qualification to which the programme may lead.  
^ For details and eligibility requirements of the tuition fee scholarship, please visit WMG website ([www.vtc.edu.hk/wmg/scholarships.html](http://www.vtc.edu.hk/wmg/scholarships.html)).



# Bachelor of Science (Honours) in Construction Management

建築管理榮譽理學士 (兼讀制銜接學位課程)

# Bachelor of Science (Honours) in Quantity Surveying

工料測量榮譽理學士 (兼讀制銜接學位課程)

建築測量求才若渴

把握機遇創前程



資歷架構  
Qualifications  
Framework

QF Level : 5

QR credits: 180 QF credits

QR Registration No:

20/000066/L5 [BScCM]

20/000067/L5 [BScQS]

Validity Period: 1 Sep 2020 to 31 Aug 2024



**2-Year Part-time HKQF Level 5, RICS, CIOB, QSi & HKICM accredited Top-up degree**

*Specially for graduates of Higher Diploma / Associate Degree*

*(in building/construction/surveying/related disciplines) or equivalent*

## Programme Features

### Professional Recognitions

- Full accreditation by **Chartered Institute of Building (CIOB)**, **Royal Chartered Institution of Chartered Surveyors (RICS)** and **Quantity Surveyors International (QSI)**. First programme in the world holding **QSI** accreditation.

### Long Term Partnership

- The University of Wolverhampton and SCOPE had a long history and built stable collaborative relationships in nurturing the high calibre for the Construction Management and Building related field for 20 years.

### Alumni Networks

- Over 1300 students have enrolled since 2000 and the graduates have progressed to make huge successful careers across construction and the wider built environment sectors.

### Professional Development in Practice

- Graduates who fulfil relevant admission and bridging requirements may apply for the membership of **Hong Kong Institution of Engineers (HKIE)**, **Royal Institution of Chartered Surveyors (RICS)**, **Chartered Institute of Building (CIOB)** and may be qualified for the professional interview with **Quantity Surveyors International (QSI)**.

### Diverse Learning Experience

- Students gain **international perspectives** from UK academics and **local insights** from experienced local practitioners, and excellent interaction and collaboration opportunities among the students.

### Quality Education

- The programmes are accredited by HKCAAVQ under Hong Kong Qualifications Framework Level 5, same level as local bachelor's degrees.

## 国内新闻分享

### “起承转合”看地下空间

在地下商场购物，在地下隧道穿梭，在地下车位停车……我们的生活已经越来越离不开地下空间。

从浅层利用到大规模开发，地下空间早已不只是解决城市发展问题的一个选择，而成为提升城市竞争力的焦点。如何用好地下空间，实现空间资源的集约复合利用已成为各大城市面对的课题，也成为支撑现代城市可持续发展的必由之路。

地下空间是怎样发展起来的，日益扩展的地下空间开发又面临怎样的问题，未来地下空间将向何处去？

#### 起 贯穿人类发展历史

地下空间的初步利用起于史前时代的原始人类。资料显示，早期人类已经开始利用天然洞穴和地穴作为栖息场所，并储存食物，防止野兽攻击。

在两河流域古巴比伦，人们曾在幼发拉底河下用砖石砌筑人行通道。古罗马城地下的马克西姆下水道则是人类首次实施的大规模市政工程。

我国在地下空间利用方面也有著悠久的历史。早在4000年前，黄河流域的陕西、河南等地居民已在黄土地上建造了地下窑洞，一直沿用发展至今。1971年，在河南省洛阳市东北郊发掘出一座古代地下粮库，系隋朝建造，一直使用到唐朝。在水利工程方面，陕西汉中的石门隧洞、大荔县的洛水渠，都建造了规模庞大的给水隧洞。

从这些历史遗迹中，可以看出地下空间的特性与人类需求的结合，使得地下空间一步步发展壮大。

浙江大学土木工程系岩土工程研究所教授唐晓武认为，地下空间的恒温性、恒湿性、隔热性、遮光性、气密性、隐蔽性、空间性、安全性等诸多特点，远远优于地上空间，因此也成为人们争相利用的空间资源。

自工业革命以来，发达国家城镇化加速，地下空间开始了规模化的应用。20世纪50年代，我国也开始了城市地下空间建设。

“随著不断发展，人们逐渐认识到地下空间是城市的战略性空

间资源，是新型国土资源，地下空间也成为我国各大城市争相开发利用的重点。地下空间可以提高城市土地利用效率、缓解城市中心密度、扩充基础设施容量、减少环境污染，是改善城市生态的有效途径。”中国工程院院士钱七虎说。

#### 承 开发规模迅速扩张

21世纪以来，我国地下空间开始蓬勃发展，走出了一条具有中国特色的发展道路。近期发布的《2020中国城市地下空间发展蓝皮书》显示，中国以地铁为主导的地下轨道交通、以综合管廊为主导的地下市政设施等快速崛起，城市地下空间开发利用呈现规模发展态势，中国已成为名副其实的地下空间开发利用大国。

在钱七虎看来，我国地下空间蓬勃发展与新型城镇化密不可分。中国新型城镇化对人居环境质量提出了新的要求，城市空间需求骤涨。而城市地下空间被赋予了重要历史使命，对城镇化的质量与品质发挥著关键作用，将成为新型城镇化一个重要特徵。

从数量来看，2016~2019年，全国累计新增地下空间建筑面积达到10.7亿平方米，以2019年末大陆城镇常住人口84843万人计算，新增地下空间人均建筑面积1.26平方米。

从投资规模来看，2016~2019年以城市轨道交通、综合管廊、地下停车为主导的中国城市地下空间开发每年以1.5万多亿元规模的速度增长，据估计“十三五”期间，全国地下空间开发直接投资总规模约8万亿元，为推动中国经济有效增长，为推进供给侧结构性改革提供了重要的产业支撑。

而从空间分布来看，截至2019年底，我国城市地下空间呈现出“三带三心多片”的总体发展形态。其中，“三带”为城市地下空间开发利用连绵带，分别为东部沿海带、长江经济带和京广线连绵带。

“三心”为中国城市地下空间发展中心，区内地下空间开发利用整体水平领先全国且城市差距较小，以在中国的区域位置来看，分别为北部发展中心—京津冀都市圈，东部发展中心—长三角城市群，以及东南发展中心粤港澳大湾区。

“多片”是以各级中心城市为动力源，不同规模城市群为主体呈多源分布的地下空间集中发展片区，分别为以成都、重庆为核心的成渝地下空间发展片区、以郑州为核心的中原地下空间发展片区、以西安为核心的关中平原地下空间发展片区。

“随著新型城镇化进程的加速、人口环境压力的增长，地下空间资源开发利用已成为扩充城市空间容量、调节城市土地利用强度分布、有序配置城市空间资源的重要手段，是确保城市可

持续发展、解决和缓解城市发展与空间资源矛盾的重要途径之一。地下空间是城市的战略性空间资源，开发利用好地下空间，是建设现代化城市的必由之路。”青岛市勘察测绘研究院院长张志华这样认为。

## 转 事故凸显亟须转型升级

伴随著地下空间的快速发展，与之相关的事故、灾害和隐患也开始显现。《2020中国城市地下空间发展蓝皮书》发布的调查显示：2019年全国地下空间灾害与事故共243起，较2018年增加50%，死亡174人，受伤163人。广州、厦门等城市的地铁施工相继发生路面塌陷事故。事故原因包括地质探测不到位、老城区地下管线老化引起渗漏与侵蚀、施工方法不当等。此外，2019年地下空间中中毒事件13起，造成的死亡人数高达37人，其中管线维修引发的事故占中毒事件总量76.9%。

除灾害外，地下空间发展中的一些深层次问题也逐渐暴露。中国岩土力学与工程学会地下空间分会理事长陈志龙认为，我国地下空间缺少国家战略层级的顶层设计和统筹谋划，各地地下空间资源浪费较为普遍；地下空间行业发展参差不齐，地下空间产业链尚须整合，市场潜力没有得到充分挖掘。

深圳市前海管理局规划建设处处长叶伟华认为，我国地下空间规划建设还不够合理。一是缺乏统筹规划，地下空间开发与地面建设不够协调，许多城市地下空间始于人防工程建设，与城市规划很少衔接，功能上单一，形态上分散，地下空间与周边环境无法形成互联互通。二是开发利用类型不够丰富，目前的地下空间开发利用以人防、市政、地铁、车库等设施为主，地下商业、物流、仓储、环保、防灾减灾、公共服务等设施有待进一步拓展。三是资源破坏和浪费严重，地下空间开发可逆性较差，浅层地下空间的无序开发和深层地下空间的无限制占用浪费了宝贵的地下空间资源。

张志华认为，对地下空间信息掌握不够全面，制约著地下空间的利用。地下空间信息包括资源信息和开发利用信息。由于地下空间的隐蔽性、复杂性以及缺乏有效的信息采集和共享机制，有关部门对相关信息的掌握不全面、不准确、不及时，影响了开发利用决策的科学性与合理性，造成地下空间开发利用中的矛盾甚至冲突。

地下空间产权制度不够完善也是制约我国地下空间发展的一大原因。海口市自然资源和规划局副局长施慰指出，目前我国没有建立独立的空间权法律体系，地下空间权利通过《物权法》等法律被纳入建设用地使用权体系之中，但是《物权法》对地下建设用地使用权的规定十分模糊，而模糊的产权状况导致地下空间权利主体不清晰、权属关系不明确、权利边界不确定，在实践中造成地下空间权利出让、转让、抵押、登记缺少明确

的法律依据，容易引起政府部门之间、投资者与政府之间以及不同投资者之间的权益纠纷与冲突。

一些专家还认为，目前我国的地下空间监管体制还不够健全。地下空间开发利用是一项综合性工程，涉及自然资源、建设、交通、城建、房管、人防、市政、水利、防洪、消防、园林、环保等十多个部门。目前的监管体制虽然兼顾了专业管理的要求，但却缺少综合性、权威性的监管协调机构以及有效的多部门协调机制，造成地下空间开发利用的部门分割与各自为政等问题，具体表现为信息不共享、数据不统一、规划不一致等。同时，各部门之间多头管理、职能交叉、责任不明，监管“打架”和监管真空等现象同时并存，监管力量薄弱，无法形成有效合力。

“科技创新、信息技术服务、前沿技术、智力培育等地下空间专业核心竞争力投入不足，此类较为明显的软肋也亟待完善。这其中，城市地下空间的‘数字短板’显得尤为突出，以致地下空间治理体系建设、规划建设、数据化信息化管理建设方面都受到影响。”钱七虎说。

## 合 多方面施策综合利用

地下空间的未来向何处去？

中国城市规划设计研究院教授级高级城市规划师李迅认为，未来的地下空间发展需关注三个关键词：一是新时代国土空间，二是资源化，三是体系重构。

“地下空间是宝贵的资源，要贯彻保护与开发相结合的原则。地下空间资源需要适度开发，而不是大规模开发，开发量要根据城市定位、规模等多方面科学预测，合理确定浅、中、深不同层面的地下空间开发规模，做到适度有序开发。”李迅说。

张志华认为，地下空间的开发利用首先要开展地下空间信息普查，摸清地下空间资源家底。要分步骤、按时序开展地下空间普查工作，对地下通道、地下公共停车场、人防、地下公共服务、地下基础设施等精准普查，并对重要道路开展地下空洞探测，掌握存在的隐患风险点，为城市地下空间合理开发、安全利用与科学管理提供重要保障。同时，搭建城市地下空间数据库，开发地上、地下空间一体化的综合管理信息平台，建立城市地下空间变化监测和数据资源动态更新机制，实现地下空间信息的共建共享，消除信息孤岛，促进城市“生命线”高效协同管理，依托地下空间大数据进行分析融合利用，服务于自然资源统一管理，以及地下空间规划建设、运行服务、应急防灾等工作。

同济大学地下空间研究中心教授束昱则认为，新时代应将地下空间资源纳入国土空间规划体系，加强地下空间的资源化管理



控。地下空间是新型国土资源，是城市不可再生的资源，要从城市可持续发展的高度认识地下空间资源的重要性，做到开发与保护相结合，结合当前国土空间规划体系的调整，通过对地下空间资源的科学利用，解决当前城市发展中土地紧缺、交通拥堵、环境恶化、生态空间不足等问题，提高城市基础设施的韧性，实现城市可持续发展。应坚持地上地下一体化开发，结合新一轮国土空间规划，明确地上地下空间的功能定位、布局结构，使地下和地上规划形成完整的国土空间规划，实现“一张图”，真正成为三维立体城市。

“应将地下空间规划纳入多规合一体系，在多规合一体系下优化地下空间布局、有效配置地下空间资源。同时，提高地下空间开发利用的前瞻性，坚持循序渐进、量力而行的原则，为未来城市发展预留地下空间，尤其是大深度地下空间。”束昱说。

“地下空间产权制度亟待完善。”陈志龙认为，应对地下空间进行确权、确界、确用途。要在物权法中明晰地下空间的权属，理清地下空间边界，明确地下空间分层，明确哪些地下空间资源可以利用，哪些不可以。建立地下空间有偿使用制度。地下空间开发具有投资大、周期长、风险高等特点。建议构建多元化的投融资机制，充分调动社会资本积极性，选择若干个典型城市开展地下空间产权制度改革试点，针对公共性、准公共性和收益性不同的地下空间类型，建立与之匹配的产权形式与权利结构。

“地下空间是城市空间的重要组成部分，建议将地下空间纳入各地‘数字城市’‘智慧城市’的规划建设中，充分运用物联网、互联网、大数据等现代信息技术，加强地下空间信息数据库建设，构建可视化的地下空间信息平台，实现‘透明地下空间’。”张志华说。

有专家建议，应将安全视为地下空间的重要因子，加强公共安全基础设施建设，建立商业、娱乐、休闲、避难一体化、多功能的地下空间公共安全硬件设施体系，以及地下空间应急管理体制机制，提高突发事件预防和应急管理能力。

专家们认为，推动地下空间开发利用还有很长的路要走。要明确法规和政策，特别是鼓励性政策。要明确土地权属和出让方式、规划管理体制、管理部门权责等。要进一步强化地下空间开发利用的监管与协调，实现统一规划、统一设计、统一建设、统一管理。

摘自 中国自然资源报 2021.04.12 作者：焦思颖

更多测量相关的内地新闻资讯可于学会网页内浏览（每星期更新）：[https://www.hkis.org.hk/en/newsroom\\_mainlands.html](https://www.hkis.org.hk/en/newsroom_mainlands.html)



## 北京办事处资讯

### 北京议会活动《智慧项目 / 楼宇机器人选择方案》讲座（2021年04月22日）

四月，春暖花开的时节，在这美好的时节，北京议会在4月22日成功举办了具有先进科技意义的线上讲座《智慧项目 / 楼宇机器人选择方案》。讲座当天线上听课的会员约有200人，线下统一听课的有30多人。线下统一听课的会员朋友还有机会现场观看了接待型机器人展示。



服务机器人已经成为智慧楼宇不可或缺的一部分。在刚刚过去的2020年，很多商业项目采用机器人来减少人与人的接触，并且客观上达到了提高了生产力的目的。演讲者林智祥先生在讲座上从多角度分享机器人的最新专业知识，包括机器人在商业项目的使用情况、机器人的最新种类和应用、机器人的个性化定制、选择机器人应注意的事项、机器人的日常维护和费用以及未来的展望等，令参加者可以更加有效的选择匹配特定项目的机器人。

他列举多个场景说明使用机器人的好处，例如：机器人可以在机场、医院、学校、商场和餐厅等人员密集的地方使用，减少人与人直接的接触；在餐厅，机器人可以负责取号、送菜等功能，减少交叉感染，有效隔离人员之间的不必要接触；在公园，则可以让机器人自动售货。机器人亦可以应用于物业管理、消毒清洁等用途。除了用途广泛外，还可以根据不同的需求进行个性化定制，以满足各种需要。

讲座环节结束后，现场参加者还一起到餐厅聚餐，分享近况。而此次活动也在轻松愉悦的晚餐中完美结束。



讲座后，现场与线上演讲嘉宾的互动提问环节



讲座结束后，北京议会主席胡煜琳测量师（前排右三）及副主席罗绮华测量师（前排右一）与现场参加者一起和机器人合影留念。



讲座环节结束后，北京议会主席胡煜琳测量师（左图右二）及副主席罗绮华测量师（左图右一）与大家到餐厅聚餐

## 5月份活动预告

北京议会将于5月13日举办《30/60：房地产业零碳全视角》研讨会，邀请了多位讲者分享对“碳达峰、碳中和”目标的看法，并探索房地产业零碳的可行路径。有兴趣参加的会员请到本网站了解参加详情。

## 2021-22 年度的会费缴纳

2021-22 年度的会费缴纳工作已经开始，从4月中旬起，香港测量师学会北京办事处已陆续向会员的个人邮箱发送电子版的缴费通知单和内地会员汇款方式信息，请各位内地会员在收到缴费通知单后按照规定时间安排汇款。所有内地会员将统一汇款至北京办事处的对公账户。北京办事处交通银行的对公账户为境内人民币账户，所以请各位会员在汇款时将账单港币金额换算成人民币金额汇款即可。会员在汇款时请务必按要求备注会员号和会员姓名，汇款后将汇款凭证的扫描件和缴费通知单一并发送至北京办事处邮箱 info-bjo@hkis.org.hk。如有任何疑问请致电 (86 (10) 8219 1069) 或电邮 (info-bjo@hkis.org.hk) 予北京办事处。

香港测量师学会在内地设有三个议会，定时举办不同活动如讲座或考察，请关注香港测量师学会微信公众号以获取更多活动资讯：

北京议会 - 主席：胡煜琳测量师	副主席：罗绮华测量师
上海议会 - 主席：张丽娟测量师	副主席：梁傲文测量师
广州议会 - 主席：张子涛测量师	副主席：李国华测量师

## 关注香港测量师学会

香港测量师学会微信公众号：

微信号：HKIS-Official

微信名：香港测量师学会



香港测量师学会 QQ 群聊 (只供会员加入)

群号：113919687

群聊名称：香港测量师学会



香港测量师学会腾讯视频

名称：香港测量师学会





18.6.2021 截止提名日期  
Nomination Deadline

歡迎踴躍提名及參選  
Welcome your entries

網上提名 · 下載表格及詳情 Online Nominations, Forms and Details



www.avshkva.hk  
www.avs.org.hk

查詢 Enquiry  
2527 3825  
hkva@avs.org.hk



# 第九屆 香港傑出義工獎

## The 9<sup>th</sup> Hong Kong Volunteer Award

### 企業獎 Corporate Award

表揚企業在推動義務工作的卓越貢獻及成就  
To recognize business corporations for its outstanding  
accomplishments in promoting volunteering

### 義工 / 義工團隊獎 Volunteer / Volunteer Group Award

表揚義工出色的表現及成就  
To recognize volunteers' outstanding contributions  
and achievements

#### 評審委員會 Judging Panel

##### 主席 Chairman

陳南祿 GBS 太平紳士 香港賽馬會主席  
Mr Philip CHEN Nan Lok, GBS, JP Chairman The Hong Kong Jockey Club

##### 委員 Members

車淑梅女士 香港傑出義工會榮譽會長  
Ms Candy CHEA Honorary President  
Hong Kong Volunteer Awardees Society

蔡海偉太平紳士 香港社會服務聯會行政總裁  
Mr CHUA Hoi Wai, JP Chief Executive  
The Hong Kong Council of Social Service

范鴻齡 SBS 太平紳士 醫院管理局主席  
Mr Henry FAN Hung Ling, SBS, JP Chairman  
Hospital Authority

鄭美雲女士 第十三屆港區人大代表  
Ms Cally KWONG  
Hong Kong Deputy to the 13th  
National People's Congress of  
the People's Republic of China

伍穎梅太平紳士 九龍巴士(一九三三)有限公司董事  
Ms Winnie NG, JP Director  
The Kowloon Motor Bus Co (1933) Ltd

黃金寶先生 SBS, BBS, MH 單車世界冠軍  
Mr WONG Kam Po, SBS, BBS, MH  
World Champion Cyclist

范佐浩 SBS 太平紳士  
第九屆香港傑出義工獎籌委會主席  
Mr Paul FAN Chor Ho, SBS, JP Chairman  
The 9th Hong Kong Volunteer Award  
Organizing Committee

主辦 Organizer



鑽石贊助 Diamond Sponsor



恒基兆業地產集團  
HENDERSON LAND GROUP

金贊助 Gold Sponsor

義務工作基金  
Volunteer Service Trust

銀贊助 Silver Sponsors

一德貿易有限公司  
ETTA TRADING CO., LTD.



太古地產  
SWIRE PROPERTIES



怡安(集團)有限公司

贊助 Sponsors



晶英國際集團有限公司  
CRYSTAL INTERNATIONAL GROUP LIMITED  
0200X CODE: 2322 HK



GOLD PEAK  
金山工業集團



厚誠有限公司  
Honour Achieve Limited



SINO GROUP  
信和集團

支持機構 Supporting Organization



RTHK  
香港電台

媒體伙伴 Media Partner



南華傳媒  
south china media  
A Member of South China Financial Holdings Ltd

鳴謝 Acknowledgment



THE HONG KONG SOCIETY OF SURVEYORS  
香港測量師學會



## List of HKIS Members Expunged for Non-Payment of Subscriptions 2020/2021

Approval was given by the General Council to expunge the following members for non-payment of subscriptions for the year 2020/2021 with effect from 1 March 2021.

DIVISION	NAME	HKIS NO.	CLASS
BS	AU, CHOI KWAN	88608	PROBATIONER
BS	CHAK, WING YIN	91049	PROBATIONER
BS	CHAN, MING KWAN GORDON	88612	PROBATIONER
BS	CHAN, PAK CHEONG	89221	PROBATIONER
BS	CHAN, PAK YEE PANSY	91425	PROBATIONER
BS	CHAN, WAI YIN	91871	PROBATIONER
BS	CHAU, JUI TING MAX	91539	STUDENT
BS	CHEUNG, SIN CHING	87643	PROBATIONER
BS	CHEUNG, TIN TAI	91054	PROBATIONER
BS	CHIU, HIN TING	90480	PROBATIONER
BS	CHIU, TIM SUM	91433	PROBATIONER
BS	CHOI, WING KIT	87952	PROBATIONER
BS	CHOW, SAI HO	87287	PROBATIONER
BS	FAN, SIU FUNG	90131	PROBATIONER
BS	FU, SIU CHUN ANDY	87792	PROBATIONER
BS	FUNG, WAI KWUN	91254	STUDENT
BS	HO, MAN TO	6445	MEMBER
BS	HO, SHU SING	88409	PROBATIONER
BS	HO, SIU TING	90340	PROBATIONER
BS	HUI, PUN	3046	MEMBER
BS	KWOK, YUEN KIU	88631	PROBATIONER
BS	LAI, KIT SUM	89089	PROBATIONER
BS	LAI, WANG KEI	90005	STUDENT
BS	LAM, CHING NING	91029	STUDENT
BS	LAM, LAM	88203	PROBATIONER
BS	LAM, YIU KEI	86973	PROBATIONER
BS	LAU, MING YIN	90924	STUDENT
BS	LAW, KA CHUN	91030	STUDENT
BS	LAW, WAI CHUNG	91265	STUDENT
BS	LEE, CHI HANG	90248	PROBATIONER
BS	LEE, HONG SHING	90829	PROBATIONER
BS	LEUNG, KA YAN	92083	STUDENT
BS	LEUNG, KIT YEE	91618	STUDENT
BS	LEUNG, YU CHIU	90501	PROBATIONER
BS	LI, HIN YEUNG	90136	PROBATIONER
BS	LI, KIN HANG	90249	PROBATIONER
BS	LIN, WEIYUAN	91268	STUDENT
BS	LIU, TSZ YAN	91031	STUDENT
BS	LO, CHUN PONG	92085	STUDENT
BS	MA, KAR HUNG JOSEPH	1236	MEMBER
BS	NG, CHUNG YAN	88413	PROBATIONER
BS	NG, KA KEUNG	85999	PROBATIONER
BS	NG, LAI MEI	89883	PROBATIONER

DIVISION	NAME	HKIS NO.	CLASS
BS	NG, MAN SANG	91077	PROBATIONER
BS	NGAN, CHI SHAN	90511	PROBATIONER
BS	SUEN, WING SZE	90347	PROBATIONER
BS	TANG, CHUNG TIN	92089	STUDENT
BS	TSANG, TAT HONG	90711	PROBATIONER
BS	TSE, HANG YI IRIS	90083	PROBATIONER
BS	TSE, WANG TO	89670	PROBATIONER
BS	WAN, KA LAI	91459	PROBATIONER
BS	WONG, CHING YAN	91749	STUDENT
BS	WONG, KAM HO	88975	PROBATIONER
BS	WONG, WING TO	90455	STUDENT
BS	YEUNG, CHI HO	87386	PROBATIONER
BS	YEUNG, CHUN HEI	89674	PROBATIONER
BS	YEUNG, KA SHING	90522	PROBATIONER
BS	YEUNG, KA YAN	87976	PROBATIONER
GP	AU YEUNG, SIN YI	90755	STUDENT
GP	BRADSTREET, NICHOLAS EDWARD	1274	MEMBER
GP	CHAN, KWUN HOU CHARLES	91032	STUDENT
GP	CHAN, WAI HIAN	91548	STUDENT
GP	CHAN, YUEN MEI	2086	MEMBER
GP	CHAU, YUEN MING	91787	PROBATIONER
GP	CHEUNG, KA MING	91919	PROBATIONER
GP	CHEUNG, MAN KWONG	88226	PROBATIONER
GP	CHIEM, KA SHUI	90231	PROBATIONER
GP	CHOW, TSZ HO	88979	PROBATIONER
GP	CHUI, CHUN FUNG	91299	STUDENT
GP	HO, KA LING	87596	PROBATIONER
GP	HOR, WAI HONG	0641	MEMBER
GP	HUI, PHILEMON GO	90533	PROBATIONER
GP	IP, WAN CHAK	86278	PROBATIONER
GP	KONG, TIN LOK	91301	STUDENT
GP	KWOK, KOON HO ANDY	91303	STUDENT
GP	LAM, MUK HUNG	2530	MEMBER
GP	LAU, CHUNG ON SIMON	0472	MEMBER
GP	LAU, CHUNG YIN BRYAN	91685	STUDENT
GP	LEE, KA HO	92099	STUDENT
GP	LEE, WAI KWONG JOHNNY	2094	MEMBER
GP	LEUNG, SHEUNG HIN MARS	90659	PROBATIONER
GP	LI, LONG YIN	91931	PROBATIONER
GP	MAN, KAI KIN	90026	STUDENT
GP	MAN, POK HIN	91316	STUDENT
GP	MOK, FUNG SIN	91936	PROBATIONER
GP	MUI, KA KAN	91662	PROBATIONER
GP	NG, PUI SZE	91319	STUDENT
GP	POON, SHING KWAN MATHEW	91754	STUDENT
GP	QIU, YAO	91483	PROBATIONER
GP	SMITH, STUART SHAW	1585	MEMBER
GP	SZE, WING YEE	86609	PROBATIONER
GP	TAM, YUK SHEUNG	86752	STUDENT
GP	TANG, WING YEE	2468	MEMBER
GP	TIU, YUEN TING CORA	5642	MEMBER
GP	TSANG, LOK YING	90235	PROBATIONER
GP	WONG, HIN TING	89587	STUDENT
GP	WONG, HING CHEUNG	1838	MEMBER
GP	WONG, KA WAI GRACE	1497	MEMBER
GP	YEUNG, LAI HUNG	88936	PROBATIONER
GP	尹, 建生	5826	MEMBER
GP	王, 以斌	7477	MEMBER
GP	王, 雄	7436	MEMBER
GP	李, 登科	3989	MEMBER

DIVISION	NAME	HKIS NO.	CLASS
GP	李 福全	7454	MEMBER
GP	李 影文	3991	MEMBER
GP	杜 長平	5749	MEMBER
GP	杜 康	5748	MEMBER
GP	姜 麗梅	7433	MEMBER
GP	孫 明彥	5801	MEMBER
GP	馬 軍	5794	MEMBER
GP	陳 再進	4036	MEMBER
GP	黎 明	7494	MEMBER
GP	薛 姝	5819	MEMBER
GP	韓 越男	7441	MEMBER
GP	顏 洪	4074	MEMBER
GP	嚴 偉華	7458	MEMBER
LS	AU, YUEN WAI	88709	PROBATIONER
LS	CHOI, CHING YIN	91690	STUDENT
LS	DONG, SINUO	92107	STUDENT
LS	KAN, SIU WANG PATRICK	87885	PROBATIONER
LS	KONG, TAK KEI	88487	PROBATIONER
LS	LAM, TSZ KIU	86333	PROBATIONER
LS	LAU, KA YI	90837	PROBATIONER
LS	LEE, CHUAN TECK	3560	MEMBER
LS	LEUNG, HIU CHUNG	88716	PROBATIONER
LS	MA, HIP HON	3956	ASSOCIATE MEMBER
LS	MOK, TIK	90722	PROBATIONER
LS	NG, WAI CHUNG	90571	PROBATIONER
LS	SHIH, TAK CHI	90200	PROBATIONER
LS	SZE, MEI KI	89519	PROBATIONER
LS	TO, YUET TING	91637	STUDENT
LS	YAU, KAI CHUEN	91036	STUDENT
LS	YIP, SIN YING	91691	STUDENT
PD	CHAN, DISTINCTION	86749	STUDENT
PD	LAM, TSUN YEUNG	90316	STUDENT
PFM	CHAN, HO YIN	91692	STUDENT
PFM	CHOW, KA FAN	87251	PROBATIONER
PFM	CHOW, PAK YU	91693	STUDENT
PFM	HO, CHING YEUNG	91695	STUDENT
PFM	HO, KA MAN	87361	PROBATIONER
PFM	LEE, WING YAN	91696	STUDENT
PFM	LEUNG, KOK KWAN	87922	PROBATIONER
PFM	NG, YUEN YING	87369	PROBATIONER
PFM	YU, WING KI	91857	STUDENT
QS	AU, HOI TING	89694	PROBATIONER
QS	AU, WING YIN	89319	PROBATIONER
QS	CHAN, CHI WAN ERIC	6301	MEMBER
QS	CHAN, HOI YEUNG	90365	PROBATIONER
QS	CHAN, KA WAI	90367	PROBATIONER
QS	CHAN, KWOK SHUM	85795	PROBATIONER
QS	CHAN, PING KWAN	82836	PROBATIONER
QS	CHAN, RAYMOND YIK HUNG	6806	MEMBER
QS	CHAN, SIK HO	91963	PROBATIONER
QS	CHAN, SUK HUNG	0169	FELLOW
QS	CHAN, WAI HO JACK	87831	PROBATIONER
QS	CHAN, WING HUNG	86455	PROBATIONER
QS	CHAN, YU WING	90371	PROBATIONER
QS	CHEN, YAO	88735	PROBATIONER
QS	CHENG, CHING	88737	PROBATIONER
QS	CHENG, HOI LING	86810	PROBATIONER
QS	CHENG, HUNG TAT	3354	MEMBER
QS	CHENG, SUI LOI	1865	MEMBER

DIVISION	NAME	HKIS NO.	CLASS
QS	CHENG, YAT	87396	PROBATIONER
QS	CHENG, YUK KI	90786	PROBATIONER
QS	CHEUNG, HO LUNG	89715	PROBATIONER
QS	CHEUNG, KA NAM	91164	PROBATIONER
QS	CHEUNG, LOK YUNG	88742	PROBATIONER
QS	CHEUNG, TSZ HO	89953	PROBATIONER
QS	CHEUNG, WAI YUK	87752	PROBATIONER
QS	CHEUNG, WING CHUNG	89058	PROBATIONER
QS	CHIK, YING MAN	90264	PROBATIONER
QS	CHIU, TSZ FUNG	91979	PROBATIONER
QS	CHIU, YU SUN	6252	MEMBER
QS	CHONG, CHI WANG	90319	PROBATIONER
QS	CHONG, KA KI	89132	PROBATIONER
QS	CHONG, SIN YAN	91758	STUDENT
QS	CHOW, HAU MING	3272	MEMBER
QS	CHU, CHUN WING	88750	PROBATIONER
QS	CHU, KA HING	88507	PROBATIONER
QS	CHU, MAN CHUNG	3495	MEMBER
QS	CHUNG, KA KI	91602	PROBATIONER
QS	CHUNG, WAI SHING	90953	PROBATIONER
QS	D'ARCY, SHANE MICHAEL	5369	MEMBER
QS	HO, CHUI SHAN	87828	PROBATIONER
QS	HO, KAM LAU	1973	MEMBER
QS	HO, TSZ MING	85525	PROBATIONER
QS	HSU, YUEN CHING MAN	92119	STUDENT
QS	HUI, SO HA	88867	PROBATIONER
QS	KAN, TUNG SUM	90592	PROBATIONER
QS	KEUNG, YUK YING	88518	PROBATIONER
QS	KWAN, HO WING	91994	PROBATIONER
QS	KWAN, SUK HIM	7138	ASSOCIATE MEMBER
QS	KWONG, YONG HAO	89344	PROBATIONER
QS	LAI, KA ON	82446	PROBATIONER
QS	LAI, KWOK HUNG	87686	PROBATIONER
QS	LAM, LAI HEI	91732	PROBATIONER
QS	LAM, SUET CHUN	89629	PROBATIONER
QS	LAM, WING	81727	PROBATIONER
QS	LAM, WING KIN RICHARD	4822	MEMBER
QS	LAU, KIN PONG	86480	PROBATIONER
QS	LAU, WING TUNG	87489	PROBATIONER
QS	LAW, HIN HANG	90891	STUDENT
QS	LAW, KAI MAN	82988	PROBATIONER
QS	LEE, HUNG KEI BARRY	86588	PROBATIONER
QS	LEE, KA WAI	90269	PROBATIONER
QS	LEE, KIN HO	89761	PROBATIONER
QS	LEE, LOK YIU	91200	PROBATIONER
QS	LEE, SIU KEUNG	88532	PROBATIONER
QS	LEE, WAI YEE	91519	PROBATIONER
QS	LEUNG, CHI KWONG MARCO	1979	MEMBER
QS	LEUNG, CHIN HANG	92125	STUDENT
QS	LEUNG, HOI MAN	90853	PROBATIONER
QS	LEUNG, HON MAN	87184	PROBATIONER
QS	LEUNG, MAN KONG	88380	PROBATIONER
QS	LEUNG, MAN WA	1693	MEMBER
QS	LEUNG, OI CHING	87876	PROBATIONER
QS	LEUNG, TSZ FUNG	89421	STUDENT
QS	LEUNG, WING YAN	91202	PROBATIONER
QS	LEVINA, BIRGITTA	90608	PROBATIONER
QS	LI, HANG	89544	PROBATIONER
QS	LI, PUI YIN	91205	PROBATIONER

DIVISION	NAME	HKIS NO.	CLASS
QS	LI, SUN WAI MICHAEL	2304	MEMBER
QS	LI, YAT FAI	90272	PROBATIONER
QS	LIU, TSZ KAN	88099	PROBATIONER
QS	LIU, WING YAN	91207	PROBATIONER
QS	LO, HONG MAN	88101	PROBATIONER
QS	LO, SIU NAM	90412	PROBATIONER
QS	MAK, CHAU LAM	89362	PROBATIONER
QS	MAK, CHUN MING	87724	PROBATIONER
QS	MAK, HOI YING	89777	PROBATIONER
QS	NG, CHUN MAN	87687	PROBATIONER
QS	NG, CHUNG LING	91859	STUDENT
QS	NG, SAU YAM	88869	PROBATIONER
QS	NG, WAI KUEN	91761	STUDENT
QS	NGAN, LAI SHU	6437	ASSOCIATE MEMBER
QS	PUN, CAM TONG	0731	MEMBER
QS	SIT, YIP YU	82146	PROBATIONER
QS	SO, CHUN HUNG	90242	STUDENT
QS	TAM, CHUN MAN	83945	PROBATIONER
QS	TANG, HOI TUNG	88560	PROBATIONER
QS	TING, WAI KI	91223	PROBATIONER
QS	TONG, PUN KONG	90281	PROBATIONER
QS	TSANG, FAN KEUNG	89637	PROBATIONER
QS	TSANG, HING HI	90125	PROBATIONER
QS	TSANG, YUK LING	87116	PROBATIONER
QS	TSE, CHUN HEI	92131	STUDENT
QS	TSE, YEE FAI	88273	PROBATIONER
QS	TSE, YUE KONG JAMES	85190	STUDENT
QS	WAN, PUI SZE	3528	MEMBER
QS	WEBSTER, SIMON CHARLES	2818	MEMBER
QS	WONG, CHI CHEUNG	89003	PROBATIONER
QS	WONG, CHI FAI	88786	PROBATIONER
QS	WONG, CHING FAY PHOENIX	91648	STUDENT
QS	WONG, CHIU CHUN	89372	PROBATIONER
QS	WONG, HEI CHING	90896	STUDENT
QS	WONG, HUBERT YU-CHAI	91021	PROBATIONER
QS	WONG, JUDY CHING KWAN	91834	PROBATIONER
QS	WONG, KA TSUN CARSON	82718	PROBATIONER
QS	WONG, KING FAI PHOEBE	86440	PROBATIONER
QS	WONG, MOON CHUNG	1021	MEMBER
QS	WONG, SIU KWONG	85579	PROBATIONER
QS	WONG, SZE MAN	91531	PROBATIONER
QS	WONG, WING MAN	90438	PROBATIONER
QS	WONG, WING YEE	87253	PROBATIONER
QS	WONG, WUN TUNG	81084	PROBATIONER
QS	WOO, SIK YAN	89217	PROBATIONER
QS	XU, HUI	88151	PROBATIONER
QS	YAU, SIN YU	91615	PROBATIONER
QS	YEUNG, CHI KIT	89989	PROBATIONER
QS	YEUNG, HO YIN	90859	PROBATIONER
QS	YEUNG, KAI HUNG	2431	MEMBER
QS	YEUNG, TSZ WAI	92070	PROBATIONER
QS	YEUNG, WAI FU WINNIE	88154	PROBATIONER
QS	YEUNG, YUEN YEE	88584	PROBATIONER
QS	YIP, WAI HAN	89382	PROBATIONER
QS	YIU, KO WING	88795	PROBATIONER
QS	YU, CHI HO	90128	STUDENT

DIVISION	NAME	HKIS NO.	CLASS
QS	YU, CHUN LEUNG	90450	PROBATIONER
QS	YU, SAI KWONG	81905	PROBATIONER
QS	YU, TSZ MAN	87394	PROBATIONER
QS	YUEN, KWOK FAN	2344	MEMBER
QS	YUNG, KING LAM	90633	PROBATIONER
QS	ZHANG, DANQING	89990	PROBATIONER
QS	王, 平輝	7584	MEMBER
QS	王, 東	4522	MEMBER
QS	王, 建林	5906	MEMBER
QS	王, 國明	4451	MEMBER
QS	付, 佳	7528	MEMBER
QS	任, 衛東	7567	MEMBER
QS	朱, 美娟	5884	MEMBER
QS	何, 麗梅	7532	MEMBER
QS	李, 玲	5913	MEMBER
QS	李, 新紅	7544	MEMBER
QS	俞, 琦	6014	MEMBER
QS	姜, 國慶	4537	MEMBER
QS	唐, 家球	5992	MEMBER
QS	晏, 飛	4528	MEMBER
QS	張, 艷	7613	MEMBER
QS	許, 淑雲	6004	MEMBER
QS	郭, 莉芸	5956	MEMBER
QS	陳, 思鐸	7521	MEMBER
QS	陽, 建秋	7602	MEMBER
QS	葛, 淑紅	7529	MEMBER
QS	趙, 強	5899	MEMBER
QS	趙, 維樹	7618	MEMBER
QS	劉, 寶利	7548	MEMBER
QS	潘, 正偉	4415	MEMBER
QS	薛, 勇	7601	MEMBER
QS	魏, 明	7589	MEMBER
QS	羅, 國基	5923	MEMBER
QS	羅, 鋒	7558	MEMBER

## Council Members Reaching Out

8 April 2021	Inauguration Ceremony of Architectural Society, HKUSU, Session 2021-2022	Sr Edwin Tang
27 April 2021	Focus Group Meeting on "4178CD Yuen Long Barrage Scheme" and "4161CD Improvement of Yuen Long Town Nullah - Town Centre Section" Projects Organised by Drainage Services Department	Sr Paul Tsui



## ANNOUNCEMENT

### IMPORTANT ANNOUNCEMENTS

#### Annual Subscription 2021-2022 and Membership Renewal

The Annual Subscription 2021-2022 and Membership Renewal Form were mailed to all members in early March 2021. Members are reminded that the annual subscription shall be payable to the Institute on the first day of April each year. The HKIS Bye-Laws 9.5.1 and 9.5.2 shall apply to any member who is in arrears with his/her subscription.

Should you have any enquiry, please contact the HKIS Secretariat at (852) 2526 3679. For the non-receipt of the Annual Subscription 2021-2022 and Membership Renewal Form, please contact Ms Kamen Lai (email [kamen@hkis.org.hk](mailto:kamen@hkis.org.hk)). To update your correspondence address, please contact Ms Sally Leung (email [sallyleung@hkis.org.hk](mailto:sallyleung@hkis.org.hk)).

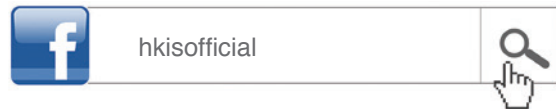
#### HKIS Membership Card cum Green Card 2021-2022

The 2020-2021 HKIS Membership Card combining the Green Card (ie Construction Industry Safety Training Certificate) will be expiring in June 2021. This card is valid for the duration of the subscription year and is available to Corporate Members who have renewed their membership for the ensuing year as well as having completed the application and declaration form for the combined card. Corporate Members who want to be issued with the new Membership Card cum Green Card 2021-2022 would be reminded to renew their membership early in order to allow sufficient time for the processing and delivery of the new card.

#### We are on FACEBOOK now! Official FACEBOOK PAGE of the HKIS

[www.facebook.com/hkisofficial](http://www.facebook.com/hkisofficial)

Join us and click the 'like' button now!



#### “Sr” – The Abbreviation for Surveyor

“Sr” is adopted as the abbreviation for surveyor by The Hong Kong Institute of Surveyors. The pronunciation for “Sr” is “surveyor”.

In order to promote its use to the public, corporate members are encouraged to adopt the abbreviation “Sr” in front of their English names in their official communications. Likewise, corporate members are also invited to address themselves as “測量師” after their Chinese names.

#### “Sr” – 測量師的英文簡稱

香港測量師學會採納「Sr」作為「Surveyor」(測量師)的英文簡稱。其發音與 Surveyor 相同。

為向公眾宣傳「Sr」的用法，我們鼓勵正式會員在日常生活中，在英文名字之前加上「Sr」。至於中文方面，我們亦會邀請正式會員在其中文字之後加上「測量師」。



Building Surveying Division  
Sr Billy Wong BSD Council Chairman

## APC (Practical Task) April 2021

The April Practical Task 2021 was held from 14-17 April, while the interviews were successfully held on 17 April. Ninety-seven candidates attended the APC with 53 passing. Special thanks go to the APC's 94 assessors for forming 21 assessment panels to conduct a full-day assessment.



## BSA 2021 Interim Update

Nominations to BSA 2021 closed on 12 March. A total of 18 projects were shortlisted as Finalists for site visits on 17 April. The Jury Panel Chairmen and members travelled around Hong Kong to reveal the exemplary projects handled by building surveyors. Next are the Finalist Project Presentations, which will be held on 8 May 2021 via webinar. Don't miss this opportunity to learn about the distinguished practices of your peers.



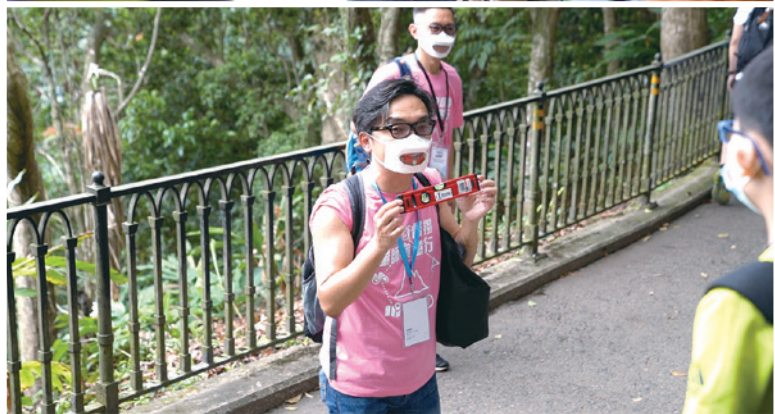




## BSD 1st Annual Community Event

In view of Covid-19, the BSD cancelled its Annual Dinner last year. Instead, it will serve the needy by working with the Hong Kong Society for the Deaf (HKSD) to organise an annual community event for children with hearing impairments. The event has been replanned and rescheduled a few times since December 2020 due to the pandemic.

The programme has been confirmed. A guided tour is scheduled for 1 May 2021 on The Peak. A training session and pre-tour were held on 24 April. Please stay tuned for more details.







BSD Facebook page:



香港測量師學會建築測量組  
社區活動2021

# 城市查督搵 量師領童行

導賞員  
招募

主辦機構 THE HONG KONG INSTITUTE OF SURVEYORS  
香港測量師學會  
The Hong Kong Surveyors' Association

受惠機構 香港聾人福利促進會  
The Hong Kong Society for the Deaf

導賞團日期 2021年5月1日(星期六) 下午1時至6時

導賞團時間 下午1時至6時

集合地點 成功報名人士將會收到電郵確認通知

導賞團路線 山頂環迴步行徑

CPD時數 3小時

參加對象 香港測量師學會建築測量組會員

報名方法 <https://bit.ly/3mlmtg>

報名截止日期 2021年4月18日(星期日)下午十時正

立即  
報名

如有任何疑問，歡迎電郵至 [bsd@redasia.com.hk](mailto:bsd@redasia.com.hk)，或致電3421-1463與活動秘書處聯繫，謝謝！



## General Practice Division

Sr Alnwick Chan GPD Council Chairman

### HKIS Office Accommodation

Subject to General Council's approval, we will soon reach an agreement with the landlord for the tenancy renewal of the HKIS administration office and SLC.

The new tenancy will commence from 1 January 2022 for a term of 3 years. The face rent is reduced by approximately 15% with other incentives such as rent-free period and concessions relating ancillary charges.

Once the tenancy renewal is confirmed, we shall remain in Wing On Centre for the next three years. To plan ahead beyond 2024, a task force is being formed to look into the long-term HKIS office accommodation options.

### Electoral Reform

As members may be aware, the Improving Electoral System (Consolidated Amendments) Bill 2021 was published on 13 April. The GPD generally supports the changes. There are 56 specified entities eligible to register as voters under the Election Committee's Architectural, Surveying, Planning and Landscape subsector.

However, the specified entities do not appear to fairly represent all HKIS members, especially since land surveyors and facilities managers in private practice are not included on the list of specified entities. While the GPD does not fully comprehend the basis of the selections, it believes that there is still room for improvement to enhance HKIS members' participation in the new Election Committee.

Subject to the General Council's agreement, the GPD will relay its concerns to Government

officials and the Hon Tony Tse Wai-chuen, BBS. It encourages members to express their views on this matter, as it could affect their professional standings in society.

### CPD Event: Valuation of Property under Chapter 5 and Practice Note 12 of the Rules Governing the Listing of Securities on The Stock Exchange of Hong Kong Limited

On 13 April, Sr Clement Leung, Head of the China Valuation & Advisory Department and Executive Director of Knight Frank, shared the key requirements listed in Chapter 5 and Practice Note 12 of the Rules Governing the Listing of Securities on The Stock Exchange of Hong Kong Limited. Clement shed light on valuation uncertainties, the due diligence process, and the obligations of valuers. He also discussed the various valuation issues that arise when complying with the rules.

While this CPD was conducted via Zoom, the responses and questions from the audience were lively and engaging. On behalf of the GPD, I send my appreciation to Sr Clement Leung and the CPD Panel.



### CPD Event: Land Administration during the 19th Century – Is it Just History?

On 10 March, Sr Edwin Chan, former Assistant Director of the Lands Department’s Land Administration Office, shared his knowledge of Hong Kong’s land administration system during the 19th Century.

During the 19th Century, Hong Kong’s sanitary problems led it to implement development controls, which fell under the administration of the old Public Works Department. Many current land leases were granted decades or even a century ago. If a dispute over the control or enforcement of a lease arises, the relevant history of its land administration serves as a useful reference.

During the CPD, Sr Edwin explained Hong Kong’s notable socio-economic events from 1841 to 1899, which led to the establishment of an institutional and legislative framework for the

development of land administration. Sr Edwin Chan also outlined the rationale behind the practices that survive to this day.

Many thanks go to Sr Edwin Chan for kindly sharing his knowledge with GPD members.



**HKIS Souvenir**

**HKIS Polo Shirt**

Stay cool and comfy with the HKIS polo shirt! Made of Coolmax material, the newly designed HKIS polo shirt is perfect for the summer days. The polo shirt is available in male and female sizes.

**Each retailed at HK\$80.**



**Male**



**Female**

For enquiries and ordering, please contact our reception desk at 2526 3679 or visit [https://www.hkis.org.hk/en/hkis\\_shop.html](https://www.hkis.org.hk/en/hkis_shop.html).



# DIVISIONAL NEWS & ACTIVITIES

## 組別簡訊

### CPD Code: 2021079 - GPD APC Structured Learning Programme 2021

The Structured Learning Programme (SLP) organized by the Education Committee of the General Practice Division is specially designed for APC candidates to meet the current pre-requisite requirements for the Part I Assessment under Section 8 of the GPD APC Rules and Guide 2012. Candidates who fail to meet the pre-requisite requirements will not be allowed to sit for Part I Assessment and the Professional Task for Part II Assessment. The lecture sessions and the schedule are summarized as follows:-

For registration, please complete the Standard Reservation Form and return to the HKIS Secretariat. The Standard Reservation Form can be downloaded from this web-link:- [https://www.hkis.org.hk/en/pdf/Standard\\_Reservation\\_Form2020.pdf](https://www.hkis.org.hk/en/pdf/Standard_Reservation_Form2020.pdf)

Deadline for registration: 15 May 2021

Subject Item	Sub-Content	Lecture Hrs	Course Content	Lecturer	Schedule Date/Time
<b>1. Laws Relating to General Practice Surveying (9 hrs) \$720</b>					
1.1 Laws Relating to General Practice Surveying	1.1.1 General Practice Surveying Law (Lecture 1) (2021079A)	3	Land Law	Sr HF Leung	12 June 2021(Sat), 9am – 12nn
	1.1.2 General Practice Surveying Law (Lecture 2) (2021079B)	3	Conveyancing Law	Sr HF Leung	26 June 2021(Sat), 9am – 12nn
	1.1.3 General Practice Surveying Law (Lecture 3) (2021079C)	3	Resumption under Ordinances and Lease	Sr HF Leung	3 July 2021(Sat), 9am – 12nn
<b>2. Agency Practices, Development, Property and Asset Management (9 hrs) \$720</b>					
2.1 Transaction by Private Treaty, Sale and Letting, or Auction & Tender (2021079D)		3	Property Transactions by Direct Investment or via Company Vehicle, Title Requisitions, Preliminary Agreements, S&P Agreements, Assignments, and Requirements under the EAO (Cap 511)	Sr Milton Lau	31 July 2021(Sat) 9am – 12nn
2.2 Planning and Development (2021079E)		3	A Comprehensive Review of the Planning and Development Process for Both Development and Re-development Sites in Urban Areas and the NT (excluding Small Houses) and the Statutory and Non-statutory Framework on Land Development through Lease Modifications and Land Exchanges	Sr Tony Wan	24 July 2021(Sat) 9am – 12nn
2.3 Asset and Property Management (2021079F)		3	Acquisition / disposal of asset holding company, lease / tenancy management and enforcement, renovation / rehabilitation programme. Property Management Practices, DMC and its Interpretation, and Management of Buildings under the BMO (Cap 344)	Sr Gary Yeung	3 July 2021(Sat) 2pm – 5pm
<b>3. Urban and Land Economic Analysis (9 hrs) \$720</b>					
3.1 Urban and Land Economic Analysis	3.1.1 Urban and Land Economic Analysis (Lecture 1) (2021079G)	3	a) Housing Price Measurement	Sr Dr Lennon Choy	22 May 2021(Sat), 9am – 12nn
	3.1.2 Urban and Land Economic Analysis (Lecture 2) (2021079H)	3	b) New Institutional Economics Approach to Urban and Land Analysis	Sr Dr Lennon Choy	29 May 2021(Sat), 9am – 12nn
	3.1.3 Urban and Land Economic Analysis (Lecture 3) (2021079I)	3	c) Selected Issues for Urban and Land Economics Analysis	Sr Dr Lennon Choy	19 Jun 2021(Sat), 9am – 12nn
<b>4. Valuation (13 hrs) \$1,040</b>					
4.1 General Valuation Principles	4.1.1 General Valuation Principles (Session 1) (2021079J)	3	a) Direct Comparison Approach, Adjustment Factors, and Market Segmentation b) Valuation of Shops, Offices, Industrial Properties, etc c) Residual Valuation	Sr Leo Cheung	10 July 2021(Sat), 10am – 1pm
	4.1.2 General Valuation Principles (Session 2) (2021079K)	2	a) Investment Approach (including Term & Reversion) b) YP Formulas c) Valuation of Terminable and Leasehold Interest d) Investment Appraisal and DCF	Sr Leo Cheung	17 July 2021(Sat), 10am – 12nn
	4.1.3 General Valuation Principles (Session 3) (2021079L)	2	a) Valuation of Urban Land Parcels, Site Mergers, and Marriage Values b) Discussion of Previous Exam Questions	Sr Leo Cheung	17 July 2021(Sat), 1:30pm – 3:30pm
4.2 Statutory Valuation – Rating (2021079M)		3	a) The General Rule on Rating, S.7(2) Rating Ordinance b) Principles of Assessment: Vacant and To Let, “rebus sic stantibus,” Admissibility of Evidence (Rule under Garton v Hunter) c) Definition of a Tenement: Boundary of Assessment, Combine Assessment d) Rateable Occupation e) Valuation of Existing Use, S.7A(2) f) Date of Valuation and “Tone of the List” g) Methods of Valuation and Choice of Methodology	Sr Donald Lai	7 August 2021(Sat) 9am – 12nn
4.3 Business Valuation (2021079N)		3	a) Engagement b) Valuation Approaches and Methods, Income, Markets, and Adjusted Net Assets c) Reporting Standards, IVS, HKIS, & HKBVF d) Filing and Reference	Mr Andrew Chan	14 August 2021(Sat) 9am – 12nn

\*All contents are subject to change without prior notice



Land Surveying Division  
Sr Koo Tak Ming LSD Council Chairman

## Free Geospatial Data for Public

April 2021 has been an exciting month for land surveyors. Since the middle of the month, the Government has made free to the public useful geospatial data including:

- (a) Digital Topographic Maps
- (b) Digital Land Boundary Maps
- (c) Geo-Reference Databases
- (d) Digital Orthophotos
- (e) Digital Aerial Photos (300 dpi resolution)
- (f) GeoCommunity Database
- (g) 3D Spatial Data

These free geospatial data will support the public, academics, and businesses in their research and application developments. The LSD believes that they will also facilitate the development of a digital economy and help

Hong Kong realise its vision of a Hong Kong 2.0 smart city and benefit society as a whole.

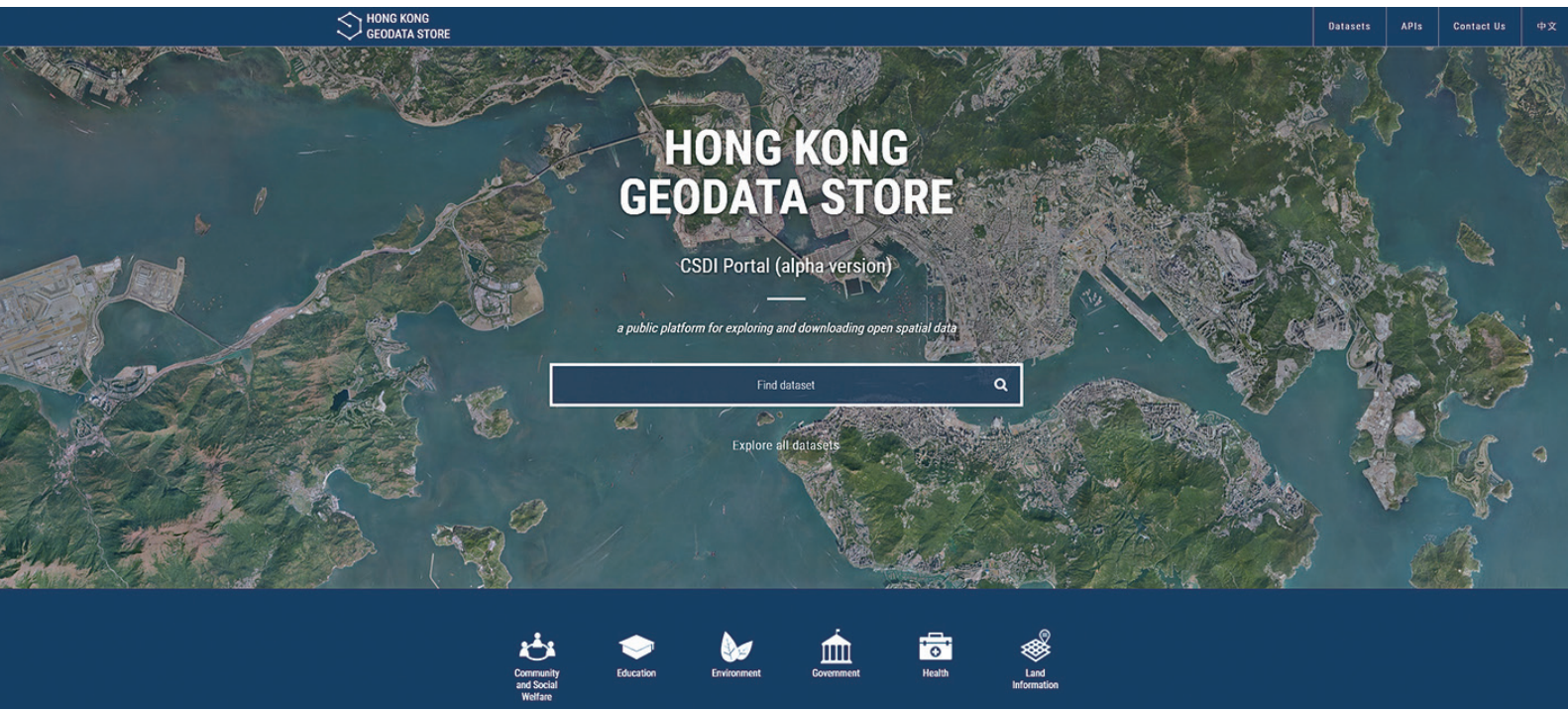
The open geospatial data are available for browsing at and downloading from the (1) Hong Kong Map Service 2.0 website ([www.hkmapservice.gov.hk](http://www.hkmapservice.gov.hk)), (2) Hong Kong GeoData Store ([geodata.gov.hk](http://geodata.gov.hk)), and (3) Public Sector Information Portal ([data.gov.hk](http://data.gov.hk)).

**免費 FREE** The following digital map products are now available for free on the Hong Kong Map Service 2.0  
下列數碼地圖產品現於香港地圖服務2.0免費發放

- ↓ Digital Topographic Map 數碼地形圖
- ↓ Digital Land Boundary Map 數碼土地界線圖
- ↓ Geo-Reference Database 地理參考數據庫
- ↓ Digital Orthophoto 數碼正射影像圖
- ↓ Digital Aerial Photo\* 數碼航空照片\*
- ↓ GeoCommunity Database 社區地理數據庫
- ↓ 3D Spatial Data 三維空間數據

\* Available in JPEG file format with 300 dpi image resolution  
提供300dpi解析度的JPEG格式檔案

Hong Kong Public Sector Information Portal ([data.gov.hk](http://data.gov.hk))



Hong Kong GeoData Store



# DIVISIONAL NEWS & ACTIVITIES

## 組別簡訊



use of spatial data to promote smart living and healthier lifestyles in different applications under the Hong Kong Smart City Blueprint 2.0. The link to the Challenge is below:

<https://www.landsd.gov.hk/tc/resources/publicity-materials/gstc.html>

Open Data Available at the HKMS 2.0 Website

## GeoSpatialTech Challenge

The Government is organising a GeoSpatialTech Challenge for students and local and overseas practitioners to propose solutions that would utilise spatial data to benefit Hong Kong. The theme of the Challenge is “Building a Smart City with Spatial Data – Promoting Smart Living and a Healthy Lifestyle in Hong Kong”. The Challenge aims to provide insights into the

Poster for the GeoSpatialTech Challenge



### CPD on Weather Observations and Global Climate Change (29 April 2021)

“Global Navigation Satellite System” (GNSS) is the standard generic term for satellite navigation systems that provide autonomous geo-spatial positioning with global coverage. This term includes GPS, GLONASS, Galileo, Beidou, and other regional systems. These are the tools that land surveyors use in various capacities to achieve precise positioning.

Dr George Zhizhao LIU is a professor in the Department of Land Surveying and Geo-Informatics, the Hong Kong Polytechnic University (PolyU). His work focuses on new algorithm developments for precise global positioning and global navigation satellite systems (GPS and GNSS), GPS/GNSS precise point positioning (PPP), ionosphere modelling and scintillation monitoring, atmospheric water vapour remote-sensing and modelling, and GPS/GNSS meteorology.

Dr LIU uses GNSS because it is a very powerful tool for earth observation, which includes daily weather observations. Incidents of extreme weather have become increasingly frequent in this era of global climate change. Reliable observations and monitoring of extreme weather events are essential for mitigating weather-induced disasters. Using GNSS, land surveyors can play a significant role in weather observation and monitoring.

### Basic Principle of GNSS PWV Monitoring

PolyU Micro-LARGE

**Total delay = Ionosphere + Troposphere**

**IONOSPHERE**  
The ionosphere delay is (inversely) proportional to the frequency of the radio-wave. Thus the delay can be calculated by measuring the difference in the travel times for the two frequencies.

**TROPOSPHERE**  
The troposphere shows both GPS frequency equality. This means the tropospheric delay must be modelled as a free parameter in the GPS processing.

The refraction (bending) of the GPS signal as it passes through the troposphere can alternatively be thought of as an increase in path length called the "path delay" and with units of distance.

The tropospheric path delay is proportional to the path length and zenith angle.

**ZTD**

ZTD = ZHD + ZWD

$$ZHD = \frac{0.0022768P_0}{f(\varphi, h)}$$

**ZWD = ZTD - ZHD**

**PWV = \Pi \cdot ZWD**

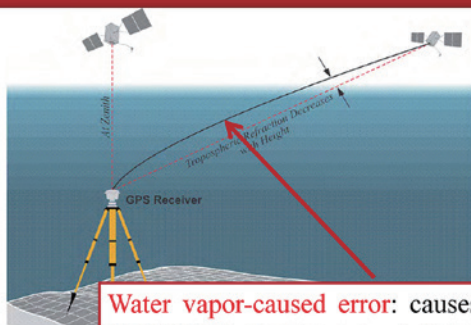
Tropospheric Modeling  
[https://images.app.goo.gl/jtKo89S9nPCU2C539]

30/81

GNSS PWV Monitoring

### Water Vapor Impact on GPS/GNSS

PolyU Micro-LARGE



**Water vapor-caused error:** causes a large error to GPS/GNSS signals, e.g. ~1.5 m at 10° elevation angle. It is huge compared to GPS/GNSS centimeter accuracy requirement. The water vapor-caused error must be corrected.

Impact of Water Vapour on GNSS Measurements



Presentation of Appreciation Souvenir to Dr LIU



Planning & Development Division  
Sr Francis Lam PDD Council Chairman

## PDD Council Meetings

The PDD Council meeting was held on 15 April to discuss business. The Council agreed to hold a series of PDD PQSL events this summer. Details will be released later.



Sr Francis Lam (right) and Sr Junior Ho (left) join the Council Meeting at HKIS headquarters with other Council members via Zoom.



## Briefing Session on the Proposed Changes to the Electoral System

Together with HKIS President Sr Edwin Tang and fellows, Sr Francis Lam represented the PDD Council at a briefing session held by the Secretaries for Development and Transport and Housing on 7 April regarding the proposed changes to the electoral system.





## PDD New Members Corner

For its New Members Corner, the PDD invites new Corporate Members who recently passed the Final Assessment to introduce themselves. This month, the latest member to do so is Sr Martin Wu. He said:

*It is with humble gratitude that I join the HKIS as a Corporate Member in its Planning and Development Division. This journey began when I spent four years in the Bachelor of Arts in Urban Studies (BAUS) programme followed by two years in the Master of Science in Urban Planning (MUP) programme at the University of Hong Kong. Then I began my professional training at Albert So Surveyors Ltd. During this journey, had I not received the support of my family, mentors, professors, tutors, and friends, I am certain that none of this would have been possible. I take this opportunity to thank all who have helped me along the way, especially to Dr Albert So for his continuous support and tutelage.*

*As the first member of the inaugural BAUS cohort to qualify, I certainly hope that many more of my peers will join me. Students studying in this field have a bright future to look forward to as long as they keep an open mind, happily accept challenges as they come, never cease to become competent professionals, and, above all else, demonstrate integrity in their conduct.*

*I begin my post-qualification journey with a determination to build on these tenets and hope to do my part to support the Division, the Institute, and the surveying profession. Finally, as is the common well wish these days, please stay healthy and I look forward to meeting all of you in the future.*



## Community Outreach: Modular Sham Shui Po Co-creation Workshop for Vacant Land on Yen Chau Street

On 18 April, Francis and Junior joined the Modular Sham Shui Po Co-creation Workshop for Vacant Land on Yen Chau Street as facilitators to explore the possible recreational uses of the vacant land outside the Transitional Housing area on Yen Chau Street. Together with members of the local community, who knew the neighbourhood, they co-created an ideal recreational playground on the vacant plot of land, which can be considered an initial design model for future implementation.



**墟市?**

**遊樂空間?**

**餐車?**

**社區農圃?**

**健身設施?**

**熟食市集?**

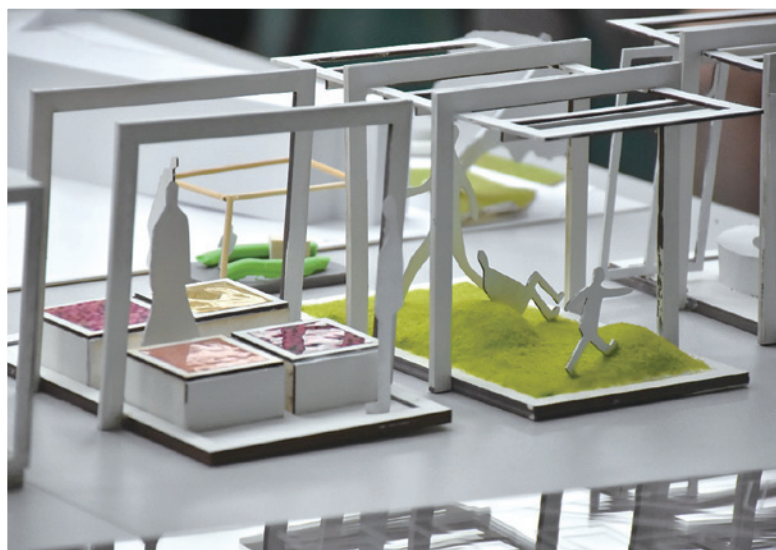
### 欽州街閒置用地營造工作坊

Modular Sham Shui Po: Co-creation Workshop for Vacant Land at Yen Chau Street

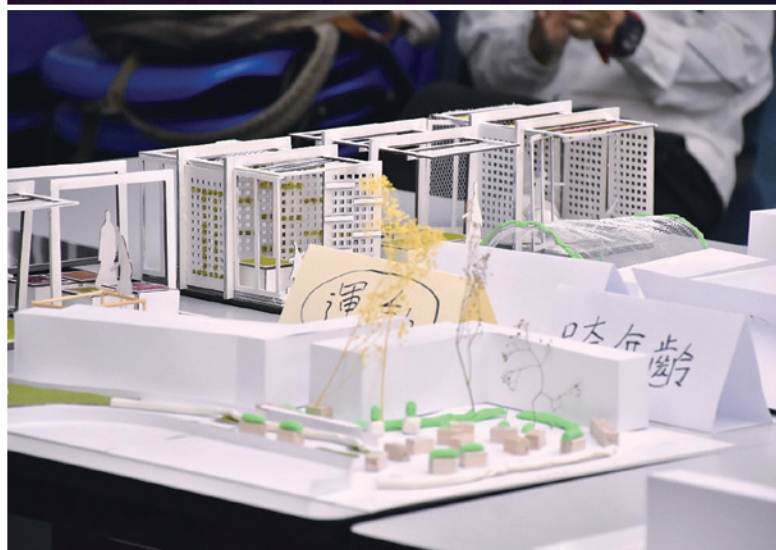
日期：2021年4月18日(日)  
 時間：10:00-12:00 (社區參與時段)  
 14:30-17:00 (機構參與時段)  
 地點：深水埗元州街59-63號  
 元州街市政大廈六樓  
 香港基督教女青年會  
 深水埗綜合社會服務處

主辦機構 Organizer:  
 香港園境師學會 過渡性房屋工作小組  
 Transitional Housing Work Group,  
 Hong Kong Institute of Landscape Architects

參與機構 Participatory Organizations (按不先後次序 Name not listed in order):  
 香港社會服務聯會  
 The Hong Kong Council of Social Service  
 香港基督教女青年會 深水埗綜合社會服務處  
 YWCA - Sham Shui Po Integrated Social Service Centre  
 (場地提供 Venue Provider)  
 香港社區組織協會  
 Society For Community Organization  
 香港園境師學會  
 規劃及發展組  
 Hong Kong Institute of Surveyors  
 Planning & Development Division  
 智樂兒童遊樂協會  
 Playright Children's Play Association  
 賽馬會社會創新設計院  
 Jockey Club Design Institute for Social Innovation  
 有利建築有限公司  
 You Lee Construction Company Limited



Community Outreach: Modular Sham Shui Po Co-creation Workshop for Vacant Land on Yen Chau Street







Property & Facility Management Division  
Sr Kays Wong PFMD Council Chairman

## New Stream of Property & Facilities Management Services in Demand

Whilst many PFMD professional counterparts are still busy providing PFM services in residential, commercial, and industrial buildings, the emergence of Covid-19 and SARS over the past 2 years have given rise to booming new businesses. As a result of enormous netizen purchases and orders, the required PFM services have created a great need for large warehouses and logistic centre management, which, in turn, have led to increased demand for prospective PFM services. Simultaneously, the advancement of technologies and iCloud services have also allowed data centres to flourish.

In February, an overseas developer beat seven other bidders to acquire a new data centre site of about 4,000 square metres in the New Territories for HK\$813 million. This investment indicated investor confidence in this type of investment. A facility with a gross floor area of 20,140 square metres will be completed there by 2023. In terms of logistics development, the emphasis will be on the efficiency, productivity, and effectiveness of the management of limited resources and space. As can be seen in China, the use of robots and data managers for in-house transfers and transporting goods and services to designated areas is not an uncommon practice, whilst good data centre management requires advanced telecommunications infrastructure, emergency support, a stable power supply, cooling system, and reliable work environment.

How can one keep these resources and facilities safe and reliable at a reasonable cost? An integration of the facilities and management are the new technologies and skills for PFM professionals to learn and practise in the near future.

## Working with the Higher Institutions of Learning

A career talk and sharing session on the PFM practice via webinar to third and fourth year students in HKU's BSc in Surveying programme was held on 27 April. Sr Kays Wong introduced the background of the PFMD and its core business, activities, and career prospects, while Sr Dr Danny Cheng, a PFMD member, shared the roles of PFM surveyors and his unforgettable experiences of dealing with the pandemic at some large housing estates.

Interesting experiences were shared during the session. Positive feedback with questions received from students regarding the takeover of a new development and measurement of the effectiveness and standards of property management services were explained and discussed.



Adjunct Professor Sr Prof Bay Wong (Left) and Sr Kays Wong (Right)



Sr Kays Wong speaks to HKU surveying students via webinar.



## Accreditation of the Technological and Higher Education Institute of Hong Kong (THEi) BSc (Hons) in Surveying (QSD and PFM Streams)

Further to the HKIS-THEi webinar meeting on 19 March in the presence of the Institute's staff, graduates, students, and PFMD representatives Sr Kays Wong (PFMD) and Sr Prof Dr James Chan, the Accreditation Panel conducted a site visit to THEi's Chai Wan Campus to clarify some data and inspect the campus' teaching rooms, tools, and other facilities. The delegation also inspected students' assignments and projects.



Tools and Equipment Used by THEi Students

## Article in Sing Tao Daily

An article entitled 物業管理新常態 by the PFMD was published in the column 高深可測 in Sing Tao Daily on 15 April 2021.

## 物業管理新常態

**高深可測** 新冠狀病毒的爆發及蔓延實在是在我們物業及設施管理界近年來最嚴重的挑戰。除了要加强改善所有物業的環境衛生及前綫工作人員所面對的風險外，還需提醒各業主、住客和訪客的防疫意識，增添工作人員的防疫裝備及樓宇消毒設施，和改善物業的環境衛生。在疫情下，管理工作必須與時並進，從預防性、突發性及長遠性的不同角度來安排。

### 管理運作的改變

政府曾安排僱員在家工作，並勸喻各公司能作相同安排，從而減少病毒的傳播。初時運作上可能略有不便，但隨着科技的進步及香港人拼搏靈活的精神，一些技術上的問題亦已解決。除了在電郵或其他手機應用程式可與對方視像或通話外，並可進行聯席會議，減少各方的交通時間及費用，隨時和客人溝通，促進工作效率。另外，某些屋邨亦充分利用物業的內聯網，將最新的疫情資訊，例如注射疫苗的地點能迅速地通知住客。有公司甚至能代住客安排採購防疫及消毒物品，方便居民。

### 新科技應用

近期，有很多大廈已採用免接觸性的消毒噴液、紅外線體溫計及應用長久性的消毒塗劑在門禁系統、出入大門和公共空間。此外，有大廈升降機已開始使用無接觸式的設施，即是在升降機不用按鈕的情況下也能使用，避免直接接觸到病菌從而減少病毒傳播的機會。我們還見到有商場已開始應用機械人進行消毒殺菌，除了節省人手，還可徹底進行消毒工作，亦能提高場內的歡樂氣氛。而在公眾廁所，很多商場已使用非接觸性的洗手設備，自來水及鹼液可自動噴出，旁邊的暖風機可把水分抽乾。這些自動化設備不但能減少病菌的傳播，還能夠節能及節水，提倡環保意識。

最後我想提醒各位同業，能安裝上述的自動化設備當然是最好的，但我們亦應該考慮客人的負擔能力，從而將最佳的方案推行，才達到雙方互贏。

撰文者：香港測量師學會物業設施管理組  
主席黃貴生

THE HONG KONG INSTITUTE OF  
SURVEYORS  
香港測量師學會

## CPD Report

**MIC: Hong Kong's First High-Rise Concrete Modular Integrated Construction Design for the Fire Services Department in Tseung Kwan O**

(Reported by Sr Danny Leung)

The PFMD organised the above-captioned sharing session on 7 April via Zoom. Mr Terence Chan, Project Architect of Ho & Partners (**hpa**) made a speech on the topic with over 100 registrants in attendance.



The speech began with an introduction to the project architect's scope of work: the construction of five quarter blocks of 16-17 storeys each with eight units on each floor to produce a total of 648 three-bedroom units of 50 square metres each. Terence highlighted the advantages of concrete modular integrated construction (MiC) in terms of the high percentage of offsite fabrications, mild future maintenance concerns, improved quality & workmanship, good noise and fire resistance, and better safety & environmental friendliness, which contributed to the success of this project (Figure 1).

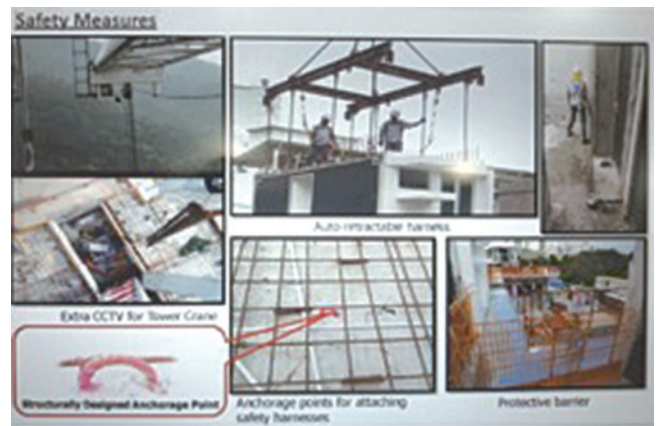


Figure 4: Safety Measures

During the Q&A session, Terence responded to delegates' queries, which emphasised the statutory compliance/fulfillment of such a new construction technique. Before closing, he mentioned that there was a slightly higher wastage of the PVC conduits used for vertical cabling, as the standard three-metre conduits had to be shortened to 2.6 metres to allow for installation offsite. This problem could be resolved if suppliers are willing to produce conduits tailor-made for MiC.

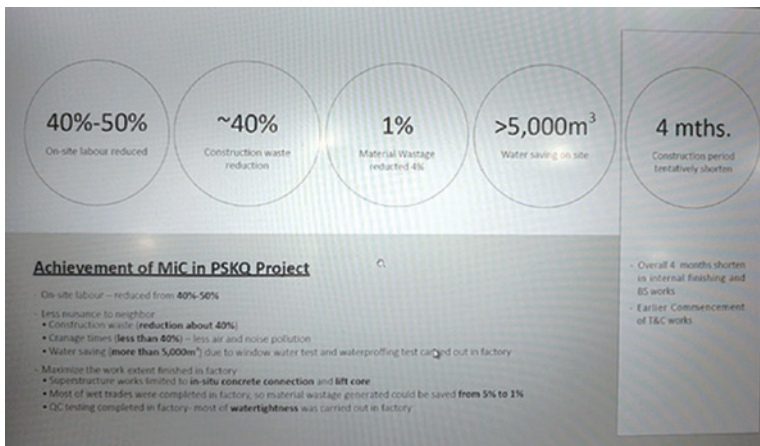


Figure 1: MiC Achievements of This Project

The main content of Terence's speech concerned nine key challenges for this project:

- |                             |                            |
|-----------------------------|----------------------------|
| Design                      | Large Production Line      |
| Logistics (Figure 2)        | Quality Control            |
| Lifting Capacity (Figure 3) | Safety Measures (Figure 4) |
| Material Selection          | Installation               |
| Material Shipping           |                            |



Council Member Sr Danny Leung (left) and Terence Chan

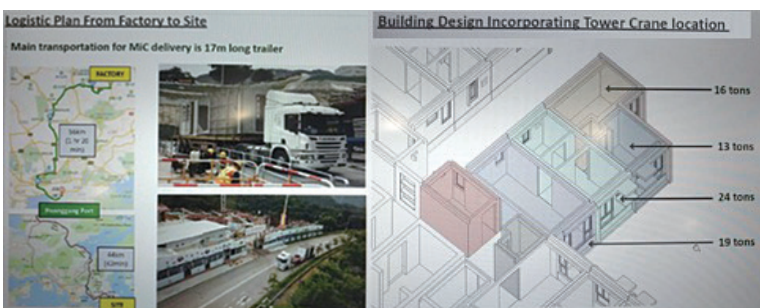


Figure 2: Logistics      Figure 3: Lifting Capacity



### CPD in May 2021

Event Name	: Briefing Session for the Codes of Conduct Issued under the Property Management Industry Licencing Regime 物業管理業發牌制度下的操守守則簡介會
Speaker	: Mr Kevin Cheung, General Manager (Regulatory), Property Management Services Authority (PMSA)
Moderator	: Sr Jack Lee, MHKIS (PFM)
Event Date	: 21 May 2021 (Friday)
Event Time	: 7:00-8:30 pm
CPD Hour(s)	: 1.5
Venue	: via Zoom
Division	: PFMD
Organiser	: PFMD
Fee	: <u>Free of Charge</u> for HKIS members; HK\$100 for non-members
Priority	: Cantonese supplemented by English
Details	<p>The PMSA recently issued two new codes of conduct to offer practical guidance to licencees. At this briefing session, a PMSA representative will not only introduce these two codes and their companion best practice guides, but also explain what disciplinary offences are, how complaints against property management companies and their staff are handled, and what disciplinary procedures are adopted.</p> <p>Programme Rundown</p> <p>7:00-7:09 pm: Welcome and Opening Speech (by Moderator)</p> <p>7:10-7:44 pm: Introduction to the Codes of Conduct</p> <p>7:45-8:30 pm: Q&amp;A Session</p>

### CPD in June 2021

Event Name	: Sharing of the Prizewinning Dissertation, "A Study on the Cost and Time Implications Brought about by the Integration of BIM and RFID Asset Tagging Technologies for Facility Management in Hong Kong"
------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Speaker	: <b>Mr Matthew Cheung Yiu Him</b> Matthew is a THEi graduate who obtained first class honours in 2020. He has been with Rider Levett Bucknall Limited as a quantity surveyor since July 2020. During his four years at THEi, he acquired knowledge and experience in different fields of the construction industry including property and facility management, quantity surveying, and the computer-aided design of buildings.  Carrying out a comprehensive study of the use of building information management (BIM) and radio frequency identification (RFID) technologies for his postgraduate dissertation, Matthew obtained second prize in the Best Dissertation Award competition for the PFMD in July 2020 and a best student award from the Chartered Institute of Housing (Asian Pacific Branch) in recognition of his outstanding student achievements. These recognitions encouraged him to delve further into those technologies that could potentially improve Hong Kong's living environment.
Moderator	: Sr Jack Lee, MHKIS (PFM)
Event Date	: 2 June 2021 (Wednesday)
Event Time	: 7:00-8:30 pm
CPD Hour(s)	: 1.5
Venue	: via Zoom
Division	: PFMD
Organiser	: PFMD
Fee	: <u>Free of Charge</u> for HKIS Student members and Full-Time Higher Education Students HK\$130 for HKIS members and HK\$150 for non-members
Language	: Cantonese supplemented by English
Details	<p>Life cycle costing is a major issue in the construction industry because other than the initial costs involved during the construction stage, the costs during the operation and maintenance (O&amp;M) stages are also significant. But the new technologies of RFID asset tagging and BIM can be adopted for a structure and should lower its time and facility management costs.</p> <p>On one hand, the BIM system in asset management (BIM-AM) provides valuable as-built information and an as-built model to a client, while the data and specifications of equipment, building elements, and components can be inputted to the model. On the other hand, RFID asset tagging allows frontline staff to read the tags placed on equipment or machines so that the relevant maintenance records and operational conditions stored in the BIM database can be referenced for the sake of maintenance and quality control.</p> <p>This CPD will mainly focus on the dissertation, which thoroughly investigates the cost and time implications brought about by the integration of BIM and RFID asset tagging technologies for facility management in Hong Kong. From the introduction of both technologies to the research methodologies and discussion of the findings, the CPD will cover most of the dissertation's highlights to give the audience a sense of how both technologies could assist facility management.</p>



**Quantity Surveying Division**  
Sr Amelia Fok QSD Council Chairperson

## Visit to InnoCell at the Hong Kong Science and Technology Park Corporation (HKSTP) (27 March 2021)

On 27 March, Sr Sunny Choi (QSD Vice Chairman), Sr Rex Ying (QSD Honorary Treasurer), Sr Paul Wong (HKIS Vice-President and QSD Past Chairman), Sr Raymond Kong (QSD Immediate Past Chairman), Sr Dr Paul Ho (QSD Past Chairman), six Council members, eight BSD members, and I visited InnoCell at the HKSTP. We were received by Sr Steven Chan, Associate Director of Contract Management of HKSTP, and his team. Sr Samuel KC Leung, Senior Commercial Manager of Hip Hing Construction Co, Ltd, the main contractor of InnoCell, and his team was also present to introduce the project's details and guide us on a tour of the site.

To start, the delegation was given a brief account of the project's background, its contract procurement strategy, payment terms, arrangement of insurance and warranty, application of innovative technologies, the challenges it faced during the construction of the project, etc. This was followed by a site visit to the common areas and various accommodation units in the building.

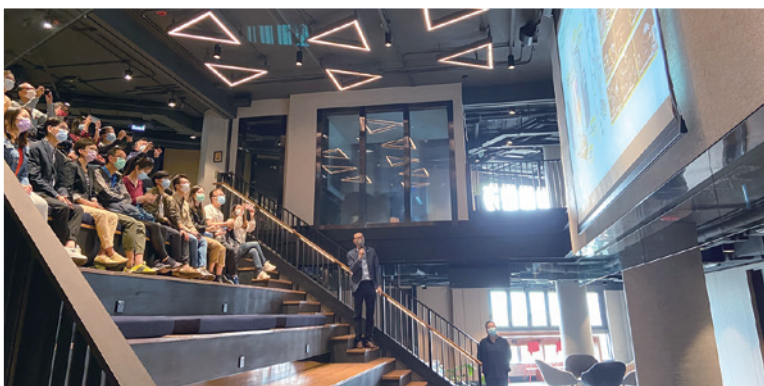
InnoCell is located inside a 17-storey building offering 511 bed spaces for talent and incubatees from the Science Park and is the first multi-storey Modular Integrated Construction (MiC) project to have obtained approval from the Buildings Department (BD). This \$800 million contract contains 418 MiC modules that adopted factory assembly followed by on-site installation and innovative technologies such as BIM, 3D drone scanning, 3D printing, and real-time GPS tracking delivery throughout the life of the project.

With the adoption of MiC, InnoCell has benefited in several ways: completion time has been reduced by 30%, total construction vehicles count by 50%, inert waste by 20%, non-inert waste by 85%, and air quality level in terms of particulate matter (PM1) by 50% when compared to traditional construction methods.

InnoCell is a showcase for modern smart living and co-creation communities by offering flexible design and ancillary facilities. It will welcome its occupants in July 2021 tentatively.







Sr Amelia Fok presented a souvenir to Sr Steven Chan of HKSTP

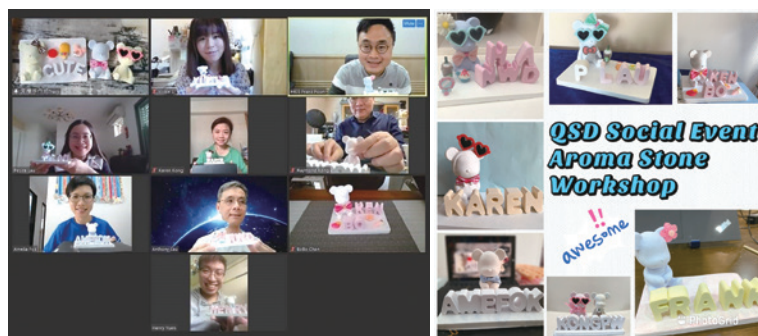


## QSD Social Event: Aroma Stone-Making Workshop (27 March 2021)

After the QSD halted its social events for a year due to Covid-19, the event was resumed on 27 March with an online aroma stone-making workshop. Thirteen members participated in this event and received unique scented bears among their preferred essential oils after the workshop.

Thanks go to Sr Christina Wong and Sr Frank Poon (Chairlady and Vice-Chairman of QSD Social Event Sub-Committee) for arranging this workshop and Sr Raymond Kong (QSD Immediate Past Chairman) for his participation.

The QSD will organise its next event in June or July 2021. Stay tuned for the details.



## Online Forum on DEVB Security of Payment (SOP) Provisions (30 March 2021)

In response to the Development Bureau's (DevB) request to evaluate certain documents before they are published and in force, Sr Raymond Kam, Chairman of the HKIS Task Force on



Security of Payment and Past QSD Chairman, convened an online forum for members to do that on 30 March. The drafts they commented on were:

- (1) Draft technical circular (Works) to implement the spirit of the security of payment (SOP) legislation in all new public works contracts
- (2) Draft booklet of SOP Provisions as a reference for incorporating such terms into relevant subcontracts under the main contracts
- (3) A draft leaflet highlighting the key features of SOP provisions

Sr Kam started the forum with a briefing of the contents of the above drafts with the following headings:

- SOP framework
- SOP provisions for the main contracts
- Specific proposals outside the SOP framework's incorporation of SOP provisions by way of mandatory subcontract conditions
- Direct payments to settle unpaid adjudicated balances
- On-site promotions
- Report on a contractor's performance

A Q & A session followed the forum with overwhelming responses from the participants. I express my sincere thanks to Sr Kam for consolidating the comments to DevB.



## APC Best Candidate Award (17 April 2021)

The prize presentation ceremony for the Assessment of Professional Competencies (APC) Best Candidate Award for 2019 and 2020 was held on 17 April at the Surveyors Learning Centre after the completion of Part II of the QSD online APC Workshop.

The APC Best Candidate Award 2019 went to Sr Karen Yu, who was accompanied by Sr Ling Lam and Sr Tiffany Chan (Managing Director and Director of Rider Levett Bucknall Limited) to receive it. Sr Beverly Yau received the APC Best Candidate Award 2020 in the presence of Sr Michael Yu and Sr Jill Kennedy (Regional Managing Director and Director of Currie & Brown).

Before the ceremony, Sr Yu and Sr Yau were invited to share their experiences in preparing the APC for probationers during the Workshop.



1. From L to R: Sr Tiffany Chan, Sr Ling Lam, Sr Karen Yu (Awardee of APC Best Candidate Award 2019) and Sr Amelia Fok
2. From L to R: Sr Michael Yu, Sr Beverly Yau (Awardee of APC Best Candidate Award 2020), Sr Amelia Fok and Sr Jill Kennedy
3. Group Photo with Speakers of APC Part II Workshop



### Joint CPD Event: Digital Construction and the Way Forward (19 April 2021)

The QSD was delighted to invite Ir Elvis Hui, Senior Manager, Works & Contracts of the Urban Renewal Authority (URA), and his colleagues to deliver a free CPD talk on “Digital Construction and the Way Forward” on 19 April. It was an inaugural CPD talk jointly organised by the Hong Kong Institute of Architects, Hong Kong Institute of Construction Managers, Hong Kong Institution of Engineers (Building Division), and QSD. Some 1,000 members registered for this event.

After the opening speech by representatives of the four institutes, Ir Hui and his colleagues took turns introducing the URA’s digital transformation in the following ways:

- BIM applications
- Centralised building monitoring system for existing buildings
- Digital works supervision system (DWSS)
- Sterilisation of ventilation pipe outlets

The entire talk was comprehensive and gave the audience a more thorough understanding of the innovative technologies that are being applied to URA projects.

Thanks go to Sr Betty Lo (QSD Council member and CPD Sub-committee Chairperson) for organising this talk. The QSD looks forward to conducting more collaborations and knowledge exchanges with the other institutes in the near future.



Presentation of Souvenir to Ir Elvis Hui of URA (4th from left) and his team







Young Surveyors Group  
Sr Ng Ka Yi, Kitty YSG Committee Chairperson

## HKIS Dragon Boat Team Call for Paddlers

Here marks the start of the HKIS Dragon Boat Team's training! The Stanley International Dragon Boat Championships 2021 will be held on 14 June 2021 (Tuen Ng Festival) at Stanley Main Beach. Now an annual ritual, the HKIS

Dragon Boat Team is recruiting paddlers to join its ranks. Its training has just commenced and will continue every Sunday until the race.

Whether you are an amateur or experienced paddler, it's never too late to join the team's practices. The enrolment fee includes all training equipment, a uniform, and transportation and catering expenses during the competition.

Dragon boat racing evolved from ancient Chinese exorcism activities. Nowadays, this sport is popular with sports enthusiasts around the world. Each boat contains 19 crew members including the cadence drummer. Join us to share in the enthusiasm of Dragon boating!

For those who are interested, please contact team committee member Sr Sunny Wong or Iris Mak for more details. All are welcome!

**HKIS  
DRAGON  
BOAT  
TEAM**

**CALL FOR PADDLERS**

<b>TRAINING</b>	Every Sunday from April
<b>LOCATION</b>	Stanley Main Beach
<b>RECRUITING</b>	Male & Female Paddlers
<b>FEE</b>	HKD 350 (For Members)

**It's summertime!**

**JOIN US!**

For more information, kindly contact Sr. Sunny Wong / Ms Iris Mak at 64452440 / 97022092 or email to [sunny\\_wky@outlook.com](mailto:sunny_wky@outlook.com)





## Social Event: Pottery Workshop

(Reported by Social Event Convener  
Sr Candy Ho)

YSG will collaborate with Mudheytong Gallery to hold two pottery-making workshops on 29 May (Sat) and 5 June 2021 (Sat), as well as one extra class on 6 June 2021 (Sunday) from 11:00 am to 1:00 pm. This class is exclusively for YSG members.

The philosophy of Mudheytong (meaning clay, ware, and space) is that the unexpected sparks of creativity among new people, ideas, and spaces nurture the evolution of the artistic practice. The basic skills of the wheel-throwing technique for pottery-making will be introduced during each two-hour session. In addition, participants will experience clay kneading and initial colouring. Then they will be free to create their own unique artwork in any form of up to four cubic inches in size.

Thanks to the enthusiasm of so many YSG members, every session has been fully booked! YSG looks forward to seeing the registrants at the classes enjoying the fun of pottery-making together!

### POTTERY MAKING WORKSHOP



Where: Mudheytong 物器堂  
175 Tai Nan Street, Sham Shui Po, Kowloon

When: 29/5 11am - 1pm (Saturday) --- Class A  
or 5/6 11am - 1pm (Saturday) --- Class B  
or 6/6 11am - 1pm (Sunday) --- Class C

How many: 12 persons per class  
(priority to YSG members)

How much: HKD250

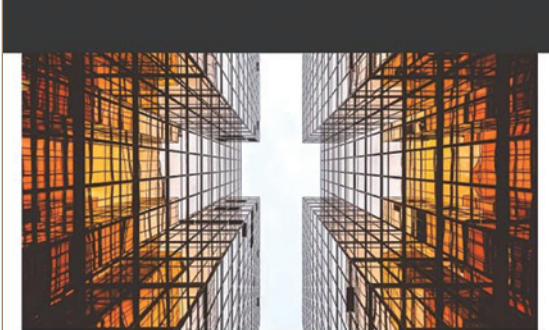
Deadline: 21/5/2021



HKIS Young Surveyors Group



### Upcoming CPDs




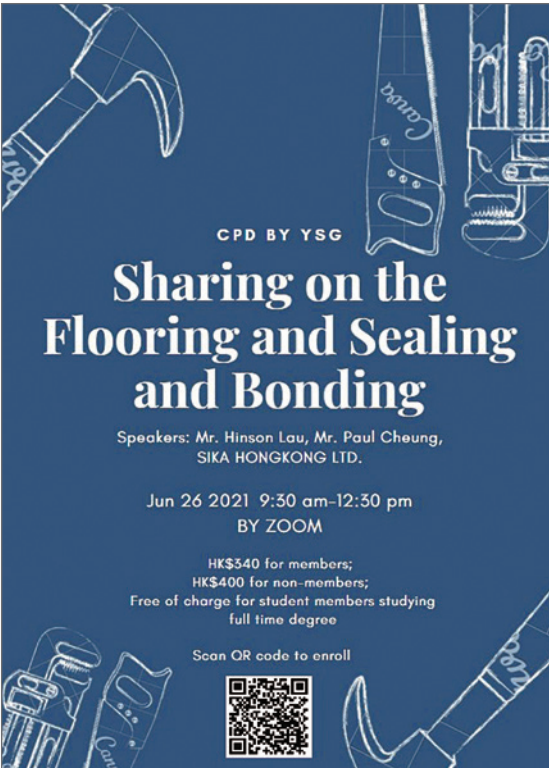
**CPD BY YSG**

### SHARING ON THE BASEMENT WATERPROOFING AND SUSTAINABLE PROTECTIVE COATING TO STEEL STRUCTURE

Speakers: Mr. Kenson Lam, Mr. Sean Wong,  
SIKA HONGKONG LTD.  
July 10, 2021 9:30 am - 12:30 pm  
By ZOOM

HK\$340 for members; HK\$400 for non-members; Free of charge for student members studying full time degree (subject to availability).

Scan QR code to enroll


**CPD BY YSG**

### Sharing on the Flooring and Sealing and Bonding

Speakers: Mr. Hinson Lau, Mr. Paul Cheung,  
SIKA HONGKONG LTD.  
Jun 26 2021 9:30 am-12:30 pm  
BY ZOOM

HK\$340 for members;  
HK\$400 for non-members;  
Free of charge for student members studying full time degree

Scan QR code to enroll




**YSG SHORT COURSE (1) TO (6)**

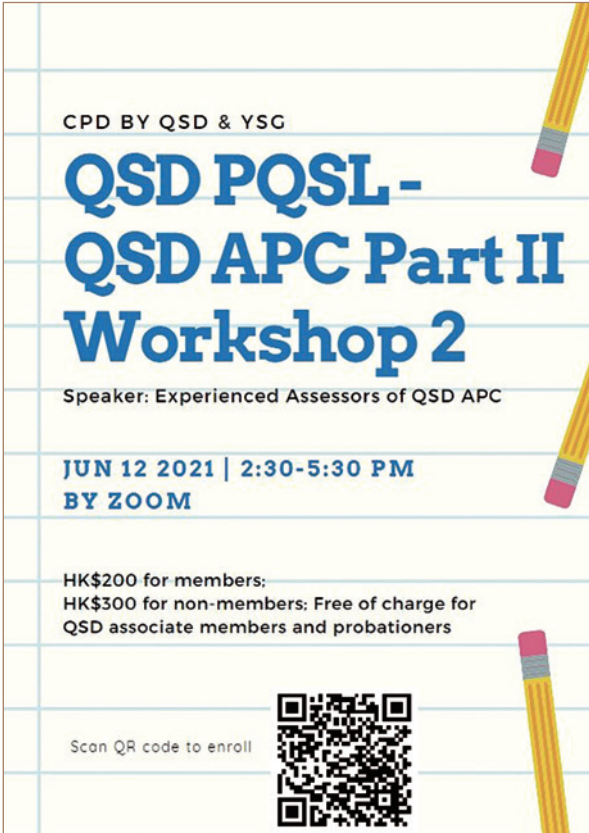
### EXPERIENCE SHARING ON THE APPLICATION OF BUILDING (PLANNING) REGULATIONS

Guest Speaker: Sr Terry KY NG  
Former Senior Building Surveyor of Buildings Department

MAR 20, APR 10 & 24,  
MAY 8 & 22, JUN 12 2021  
9:30 AM TO 12:30 PM  
BY ZOOM

HK\$320 for members;  
HK\$400 for non-members;  
Free of charge for full time degree student members (subject to availability)

Scan QR code to enroll

**CPD BY QSD & YSG**


### QSD PQSL-QSD APC Part II Workshop 2

Speaker: Experienced Assessors of QSD APC

JUN 12 2021 | 2:30-5:30 PM  
BY ZOOM

HK\$200 for members;  
HK\$300 for non-members; Free of charge for QSD associate members and probationers

Scan QR code to enroll





Reported by Sr Gigi Mok,  
YSG CPD Convener

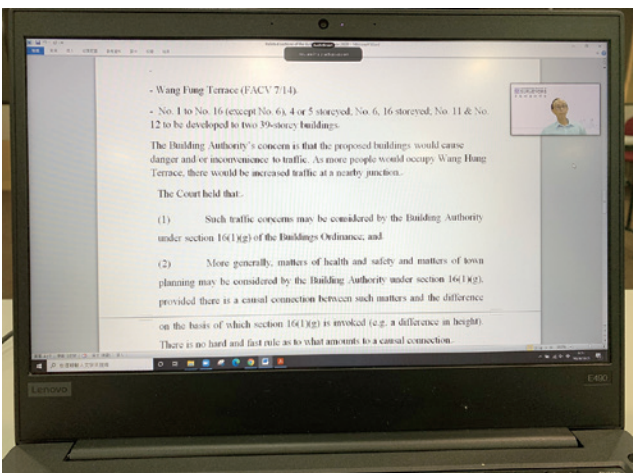
### 1. Short Course (2): Experience-Sharing on the Application of Building (Planning) Regulations, 10 April 2021



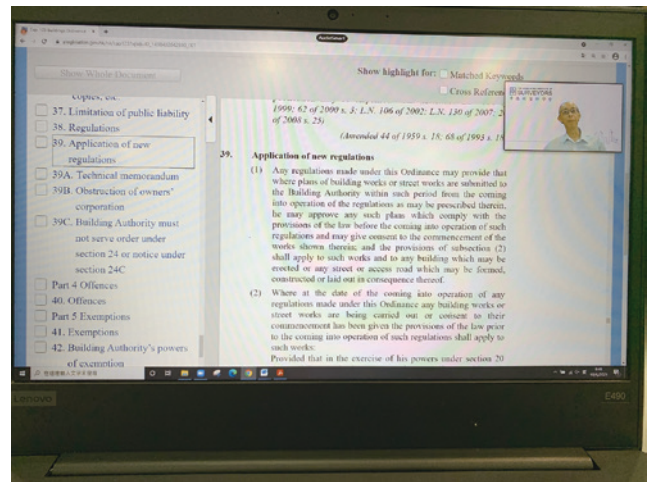
Souvenir Presentation to Sr Terry KY Ng, Former Senior Building Surveyor, Buildings Department.



Terry introduces the application of Section 16(1)(g) under the Buildings Ordinance.



Terry demonstrates the application of Section 16(1)(g) under the Buildings Ordinance by using the court case of Wang Fung Terrace (FACV 7/14).

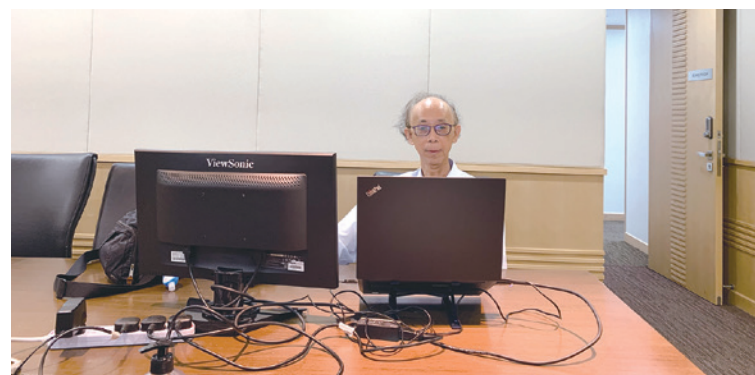


Terry shares the application of the new regulations, as stipulated under Section 39 of the Buildings Ordinance.

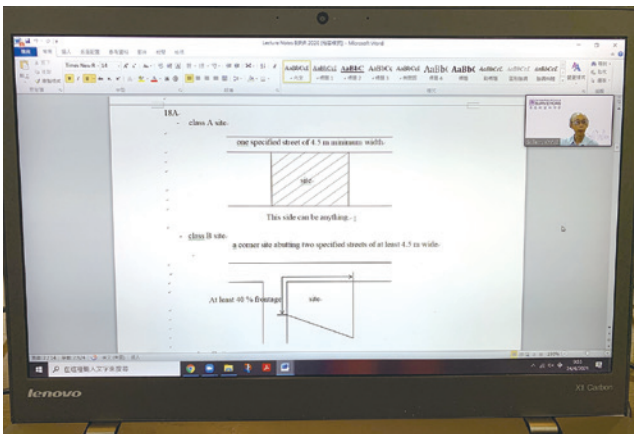
### 2. Short Course (3): Experience-Sharing on the Application of Building (Planning) Regulations, 24 April 2021



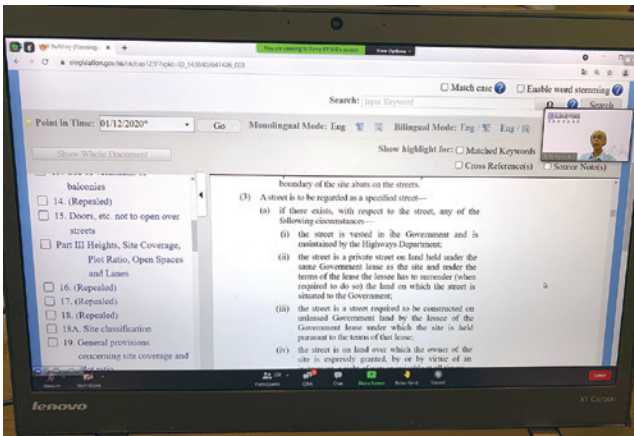
Souvenir Presentation to Terry.



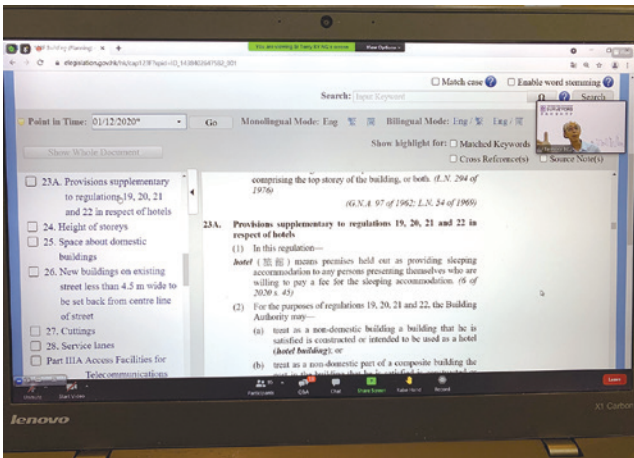
Terry shares his knowledge of the Building (Planning) Regulations during the third lesson of this series.



Terry stresses the importance of site classification, as stipulated under Section 18A of the Building (Planning) Regulations, which affects a site's development potential.



Terry explained apart from the Building (Planning) Regulations, guidelines under PNAP APP-124 help determine what constitutes a street for the purpose of site classification.



Terry stated, under section 23A of Building (Planning) Regulations, for the purpose of assessing site development potential, the whole building with hotel use would be treated as non-domestic use.

### HKIS Souvenir

#### HKIS 35th Anniversary Runderful Pro Tee (Unisex)

**HK\$80 (Member price)**



#### HKIS 35th Anniversary Cap

**HK\$35 (Member price)**



Available for sale at HKIS reception / HKIS Website

For enquiries and ordering, please contact our reception desk at 2526 3679 or visit [https://www.hkis.org.hk/en/hkis\\_shop.html](https://www.hkis.org.hk/en/hkis_shop.html)

### HKIS Souvenir

#### HKIS Car Badge

A premium quality HKIS Car Badge is available now for you to decorate your car. Featuring HKIS' signature purple colour and shiny chrome, this nickel-plated car badge comes with two screws for easy installation.

**Each retailed at HK\$180.**








For enquiries and ordering, please contact our reception desk at 2526 3679 or visit [https://hkis.org.hk/en/hkis\\_shop.html](https://hkis.org.hk/en/hkis_shop.html)





# HKIS CPD/PQSL/SOCIAL EVENTS SUMMARY






1 MAY - 30 AUGUST  
2021

DATE	CODE	EVENT	SPEAKER(S)	ORGANISER	CPD HOUR(S)	Recognised Divisional PQSL Event	Divisional PQSL Hour(s)	Reservation Fee
1 May 2021	YSG/S/202103	YSG Sports Event – 山系測量師行山 X 專業攝影打卡教學	-	YSG	-	-	-	Free of charge
1 May 2021	2021072	香港測量師學會建築測量組社區活動 2021 - 《城市查督撐—量師嶺童行》 	-	BSD	3.0	✓	3.0	Free of charge
3 May 2021	2021047	COVID-19 – Delay and Disruption in Construction Projects <b>(FULL)</b>	Eric Y C Ting	QSD, HKICM	1.5	✓	1.5	HK\$150 - HKIS and HKICM members; HK\$210 - non-members
4 May 2021	2021074	Integrity Capacity Building Workshop – Corruption Prevention in Contract Administration 	Representative(s) from ICAC	HKIS	1.5	To be determined by respective Division		HK\$80 - members
4 May 2021	2021085	Social Ventures Hong Kong 	Francis Ngai	PDD	1.5	✓	1.5	Free of charge
5 May 2021	2021062	Digitized Quantity Surveying Processes for Construction Projects	Weiie Ng, Vincent Yeung	BSD	1.5	✓	1.5	HK\$150 - members; HK\$180 - non-members
7 May 2021	2021001K	QSD PQSL Procurement Series 2021 (2) – Tendering – A Review on the Critical Issues	Sidney Kwok	QSD	-	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$200 - non-members
8 May 2021	2021008	Short Course (4) - Experience Sharing on the Application of Building (Planning) Regulation	Terry K Y Ng	YSG	3.0	To be determined by respective Division		HK\$320 - members; HK\$400 - non-members; FOC - full time degree student member
8 May 2021	2021071A	Building Surveyor Awards 2021 – Finalist Project Presentations (Full day Session) 	Please refer to website	BSD	6.0	✓	6.0	HK\$500 - members; HK\$600 - non-members
8 May 2021	2021071B	Building Surveyor Awards 2021 – Finalist Project Presentations (AM Session) 	Please refer to website	BSD	3.0	✓	3.0	HK\$250 - members; HK\$300 - non-members

DATE	CODE	EVENT	SPEAKER(S)	ORGANISER	CPD HOUR(S)	Recognised Divisional PQSL Event	Divisional PQSL Hour(s)	Reservation Fee
8 May 2021	2021071C	Building Surveyor Awards 2021 – Finalist Project Presentations (PM Session) <b>New</b>	Please refer to website	BSD	3.0	✓	3.0	HK\$250 – members; HK\$300 – non-members
10 May 2021	2021049	Experience sharing on constructing Quarantine Camps and Temporary Hospital using Modular Integrated Construction (MiC) technology (FULL) <b>New</b>	Matthew Sze, Ben Poon	QSD, HKICM	1.5	✓	1.5	HK\$150 – HKIS and HKICM members; HK\$210 – non-members
12 May 2021	2021078	Challenges of the Convention and Exhibition Industry in Hong Kong under pandemic and AsiaWorld-Expo's future development plans <b>New</b>	Enid Low	GPD	1.5	✓	1.5	HK\$150 – members; HK\$250 – non-members
13 May 2021	2021086	香港測量師學會北京議會活動《30/60：房地產業零碳全視角》研討會 <b>New</b>	張涵、盧諾寧、蔣荃、 潘荊荊、王婧	HKIS	2.0	To be determined by respective Division		Free of charge
13 May 2021	2021070	Single Composite Building Development ( T Plus, Tuen Mun ) <b>New</b>	Annie Chong	PDD	1.5	✓	1.5	HK\$150 – probationer and student member; HK\$180 – full- member and associate member; HK\$ 200 for non- member
17 May 2021	2021083A	BSD PQSL Series 2021 – Preparation for documents submission under BS APC <b>New</b>	Peter Dy	BSD	-	✓	1.5	FOC - BSD probationers and associate members; HK\$150 - BSD members
18 May 2021	2021077	Protective Coatings – Sustainability and new regulations in Europe <b>New</b>	Markus Woehr	BSD	1.5	✓	1.5	HK\$150 – members; HK\$180 – non- members
20 May 2021	2021069	The Making of Hong Kong: 3D Pedestrian Network as the Critical Urban Infrastructure <b>New</b>	Guibo Sun	LSD	1.5	✓	1.5	HK\$150 – members; HK\$180 – non- members
21 May 2021	2021080	Briefing Session for Codes of Conduct issued under the Property Management Industry Licensing Regime 物業管理業發牌制度下的操守守則簡介會 <b>New</b>	Kevin Cheung	PFMD	1.5	✓	1.5	FOC – members; HK\$100 – non- members



DATE	CODE	EVENT	SPEAKER(S)	ORGANISER	CPD HOUR(S)	Recognised Divisional PQSL Event	Divisional PQSL Hour(s)	Reservation Fee
22 May 2021	2021079	GPD APC Structured Learning Programme 2021 	Please refer to website	GPD	40.0	✓	40.0	For GPD Probationers only: HK\$3,200 for all lectures / HK\$720 – 1,040 per Subject / HK\$240 per 3-hour lecture, HK\$160 per 2-hour lecture; For members of other Divisions: HK\$400 per session (3 hours)
22 May 2021	2021009	Short Course (5) - Experience Sharing on the Application of Building (Planning) Regulation	Terry K Y Ng	YSG	3.0	To be determined by respective Division		HK\$320 - members; HK\$400 - non-members; FOC - full time degree student member
24 May 2021	2021061	Draft SMM5 (Building Works) for Industry Consultation	Paul H K Ho	QSD	1.5	-	-	Free of charge - QSD Corporate Members only
26 May 2021	2021001L	QSD PQSL Contractor Tender & Cost Control Series 2021 (1) – Preliminaries 	Jesse Wong	QSD	-	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$200 - non-members
28 May 2021	2021059	Using Off-Site Prefabricated Steel Reinforcing Bar Products by Direct Purchasing or Sub-Contracting – Case studies	P K Lau	QSD	1.5	✓	1.5	HK\$150 - members; HK\$210 - non-members
29 May 2021	2021048	Appeal against BA's Decisions on GBP disapproval and Orders issued under BO	Anderson C B Chan	YSG	3.0	To be determined by respective Division		HK\$40 - members; HK\$400 - non-members; FOC - full time degree student member
29 May 2021	YSG/S/202105A	YSG Social Event – Pottery Making Workshop <b>(FULL)</b>	-	YSG	-	-	-	HK\$250 - members
31 May 2021	2021058	Unravelling the philosophy of EOT clauses, the validity of LD clauses and the prevention principle	Eric Chung	QSD	1.5	✓	1.5	HK\$150 - members; HK\$210 - non-members

DATE	CODE	EVENT	SPEAKER(S)	ORGANISER	CPD HOUR(S)	Recognised Divisional PQSL Event	Divisional PQSL Hour(s)	Reservation Fee
2 Jun 2021	2021087	Sharing the awarded dissertation of "A study on the cost and time implications brought by the integration of BIM and RFID asset tagging technologies for facility management in Hong Kong" 	Matthew Y H Cheung	PFMD	1.5	✓	1.5	HK\$130 - members; HK\$150 - non-members; FOC - student members and Full Time Higher Education Students
5 Jun 2021	YSG/S/202105B	YSG Social Event – Pottery Making Workshop <b>(FULL)</b>	-	YSG	-	-	-	HK\$250 - Members
6 Jun 2021	YSG/S/202105C	YSG Social Event – Pottery Making Workshop <b>(FULL)</b>	-	YSG	-	-	-	HK\$250 - members
7 Jun 2021	2021001M	QSD PQSL Measurement Series 2021 (3) – Principles of Building Services Measurement 	Shirley Wu	QSD	-	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$200 - non-members
12 Jun 2021	2021010	Short Course (6) - Experience Sharing on the Application of Building (Planning) Regulation	Terry K Y Ng	YSG	3.0	To be determined by respective Division		HK\$320 - members; HK\$400 - non-members; FOC - full time degree student member
12 Jun 2021	2021052	QSD PQSL - QSD APC Part II Workshop 2	Experienced Assessors of QSD APC	QSD, YSG	-	✓	3.0	Free of charge - QSD associate members and probationers; HK\$200 - members; HK\$300 - non-members
15 Jun 2021	2021083B	BSD PQSL Series 2021 - Experience Sharing on Building Survey in the Dilapidated Buildings 	Ivan Law	BSD	-	✓	1.5	HK\$150 - members
19 Jun 2021	YSG/S/202104	YSG Charity Event - Clean Shorelines Campaign in To Tau Wan, Ma On Shan 	-	YSG	-	-	-	Free of charge
21 Jun 2021	2021088	Contractual Issues commonly encountered in Hong Kong SAR Government Civil Engineering Contracts (GCC) 	Jimmy Y K Wong	QSD	1.5	✓	1.5	HK\$150 - members; HK\$210 - non-members **All income, after deducting cost, will be donated to the HKIS Charitable Foundation Limited.



DATE	CODE	EVENT	SPEAKER(S)	ORGANISER	CPD HOUR(S)	Recognised Divisional PQSL Event	Divisional PQSL Hour(s)	Reservation Fee
26 Jun 2021	2021081	Sharing on the Flooring and Sealing and Bonding <b>New</b>	Hinson Lau, Paul Cheung	YSG	3.0	To be determined by respective Division		HK\$340 - members; HK\$400 - non-members; FOC - full time degree student member
30 Jun 2021	2021001N	QSD PQSL Procurement Series 2021 (4) – Sub-contracting – A Crucial Part in the Procurement <b>New</b>	Stephen Lam	QSD	-	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$200 - non-members
10 July 2021	2021082	Sharing on the basement waterproofing and sustainable protective coating to steel structure <b>New</b>	Kenson Lam, Sean Wong	YSG	3.0	To be determined by respective Division		HK\$340 - members; HK\$400 - non-members; FOC - full time degree student member
26 July 2021	2021084	Inconspicuous Claims in Construction Contracts <b>New</b>	Alan K H Ho	QSD	1.5	✓	1.5	HK\$150 - members; HK\$210 - non-members
30 Aug 2021	2021044	Overview of MTRCL Target Cost Form of Contract and its Critical Comparison with NEC4 ECC Form of Contract	Raymond K S Au	QSD	1.5	✓	1.5	HK\$150 - members; HK\$210 - non-members

(1) "Recognised Divisional PQSL Event" and "Divisional PQSL Hours": Applicable to the APC candidates (i.e. Probationers, Student Members & Associate Members) of the respective Divisions.

(2) "CPD Hours": Applicable to all Corporate Members and Associate Members across the 6 Divisions.

(3) "Recognised Divisional PQSL Event" is a PQSL Event that is recognised by the respective Division. Whether the event could be accepted as the PQSL event for other Division's APC scheme or not shall be determined by the APC candidate's respective Division.

(4) A CPD event may be recognised as a PQSL event when it is so indicated under the "Recognised Divisional PQSL Event" column. APC candidates may register for the event and obtain the PQSL hours for the APC scheme of the respective Division.

**For details of the CPD events, please refer to the HKIS Website at [https://hkis.org.hk/en/professional\\_cpd.html](https://hkis.org.hk/en/professional_cpd.html)**



For details of the CPD events, please refer to the HKIS Website at [https://www.hkis.org.hk/en/professional\\_cpd.html](https://www.hkis.org.hk/en/professional_cpd.html) or use the QR code provided.





## GASOLINE

## CALTEX STARCARD

From 1 January 2021, HKIS members and also their family members, who have never applied for Star Card OR Star Card holders who had no transaction record in the past four months, can enjoy an attractive discount of **HK\$3.5 per litre for gasoline** and **HK\$7.5 per litre for diesel** purchase every day. Terms and conditions apply. For enquiries, please call **Grace Chow** of Ming Xing Investment at 2116 5423 / 9279 5187.

## ESSO FLEET CARD

From 1 March 2021, HKIS members can enjoy the privileged private car discounts of **HK\$3.4 per litre for petrol** and **HK\$7.6 per litre for diesel** purchases on credit for successful applicants and existing customers of Ace Way Company. Terms and conditions apply. For details, please visit [acewayco.com/pro](http://acewayco.com/pro).

## MOBIL LUBRICANTS

Authorized products: Mobil 1 0W-40, 0W-30, 5W-30 (HK\$450/4L, HK\$550/4L+1L) for petrol private cars; Mobil 1 ESP Formula 5W-30 (HK\$470/4x1L, HK\$580/5x1L) for diesel private cars. Terms and conditions apply. For enquiries, please contact Ace Way Company at 8208 2181.

## SHELL CARD

From 1 November 2020, the discount is **HK\$2.6 per litre for gasoline** for all successful application of the Shell Card. For enquiries, please call Mr Alex Au of Kingsway Concept Ltd. at 2541 1828.

## AFFINITY CARD

## HKIS American Express® Credit Cards

Introducing the American Express Credit Cards exclusive to The Hong Kong Institute of Surveyors members: Platinum Credit Card/ Gold Credit Card. For exclusive offers to HKIS members, please refer to the HKIS website. Enquiry: 2277 1370

## Shanghai Commercial Bank HKIS Credit Cards

For exclusive offers of the Shanghai Commercial Bank HKIS VISA Platinum / MasterCard Titanium Credit Card, please refer to the HKIS website. Enquiry: 2818 8236

## OTHERS

## Up to HK\$1,000 cash reward DBS Bank

HKIS members can enjoy an **exclusive account opening offer from DBS Bank**. Terms and conditions apply. Please refer to the HKIS website for details.

## Special Offer (平安鐘) Care-on-Call Service

From now until 31 March 2021, Senior Citizen Home Safety Association is offering exclusive offers of **Care-on-Call Service (一線通平安鐘)** to HKIS members and your family members. Please refer to the HKIS website for details. For enquiries, please contact Mr Law at 5110 9568 / 2952 7391.

## 10% BOOK AND STATIONERY

Enjoy **10% discount** on regular priced books and stationery (sales items excepted) at **Cosmos Books Ltd** upon presentation of original HKIS membership cards or HKIS affinity cards at all outlets of Cosmos Book Ltd. Privilege lasts until 31 December 2021.

## 29% BOAT LICENSE COURSE

From now until 31 December 2021, **A & M Boating Limited** is offering a special discount and group discount for Boat License Course to all HKIS members. Please refer to the HKIS website for details. For further course details, please visit [www.anmboating.com](http://www.anmboating.com), or call 2891 3220 or email to [info@anmboating.com](mailto:info@anmboating.com).

## Up To 25% DINING

**Renaissance Harbour View Hotel** is providing a special offer for dining at their restaurants, bar (including Cafe Renaissance, Mirage and Dynasty Chinese Restaurant) to HKIS members. Reservations are required and your membership card or HKIS American Express or HKIS & Shanghai Commercial Bank Limited co-brand Credit Card must be presented when you arrive at the restaurant. For promotion details, please visit HKIS website.

## Special Offer HP Inc

An exclusive offer of selected models of laptop, PC, mobile workstation and workstation with 3 years global onsite warranty for any purchases under a Hong Kong registered company. Privilege is eligible to HKIS members until 31 October 2021. For more details, please visit HKIS website.

## 10% DINING

**FRITES** restaurants is offering a **10% discount** to HKIS members (a la carte and express lunch menus), loyalty point programme and exclusive promotions throughout the year etc. For more details, please visit HKIS website.

## 15% PROFESSIONAL COURSE

HKIS members can enjoy a **15% discount** on fees of professional courses (except some programmes) of **OCHK's Li Ka Shing Institute of Professional and Continuing Education** under the Non-Profit Making Organisations Study Support Scheme (NMOSSS). Please refer to the HKIS website for details.

## 10% DRIVING COURSE

From now until 31 December 2021, HKIS members can enjoy **10% discount** on specified driving training courses from **Lee Kin Driving School Ltd**. Simply provide your HKIS membership number to enjoy these offers upon successful enrollment. For enquiries or course detail information, please call 9022 6699 or visit [leekin.com.hk](http://leekin.com.hk).

## 22% 5G HEARING AID

From now until 31 December 2021, HKIS members and their family members can enjoy free pure tone hearing test and **22% discount** on all models of 5G hearing aid purchase at SoundDelight Hearing Centre. Members can also enjoy additional one year warranty for selected models.

For enquiry or appointment, please call 3905 0388 or visit [www.sounddelight.net](http://www.sounddelight.net).

## 15% WEIGHT REDUCTION PLAN

**MSL Nutritional Diet Centre** aims to help the general public prevent diet-related chronic diseases and improve longevity through healthy eating and lifestyles. From now until 31 December 2021, HKIS members can enjoy its exclusive offers, including a **free "Weight & Health Assessment"** (original price: \$188), **15% off** to join its "Weight Reduction Plan" and a **free session of "Tummy Exercise Class"**.

An advance booking is required. For more information, please call 2526 0888 or visit [www.mslhk.com](http://www.mslhk.com).

## Free subscription Magazine

**Building Journal**, published monthly since 1973, is offering a **12-month FREE e-version subscription** through its online portal, [www.building.hk](http://www.building.hk), especially to HKIS members for online viewing. Together, the printed and e-version copies of Building Journal enjoy a combined monthly readership exceeding 500,000 around the world. Please refer to the Free Subscription Form on the HKIS website for detailed information.

## Free subscription Magazine

**Construction+** is a new bimonthly magazine that seeks to present extensive, in-depth B2B insights and updates from the industry, for the industry. It highlights China, Hong Kong & Macau's architectural, construction and design developments, and their contributions to the local construction landscapes. HKIS members can enjoy **complimentary copies** of Construction+ Magazine. Please visit HKIS website for more details.

## 15% WINE SHOPPING

**Wine etc** is providing a **15% discount** offer to HKIS members for buying wine at its retail shops (Pedder Building, Entertainment Building, and Happy Valley). The offer will be valid from now until 31 December 2021. HKIS members can also enjoy a special **buy-one-get-one-free** offer on DELAMOTTE champagne on the months of their birthdays.

Please check Wine etc's website for more details: <http://www.etcwineshops.com/>.

## 10% CHORAL CONCERT TICKET

**The Hong Kong Bach Choir** presents a wide repertoire, from the Renaissance to World Premieres, while concentrating on music of the Baroque, Classical and Romantic periods. As a caring organisation, the HKIS is working with HK Bach Choir to promote performing arts in Hong Kong. Members of the HKIS can enjoy a **10% discount** on HK Bach Choir programmes by showing your membership card at URBTIX outlets. For more information, please visit <http://www.bachchoir.org.hk>.

## 40% / 37% HEALTH CHECK PLAN

Health check-up packages are offered to all holders of HKIS membership cards by **Union Hospital** at a privilege offer of **HK\$3,460 for male and HK\$4,380 for female**. Plan is inclusive of physical examination and medical history; medical report with comment and consultations with two doctors; complete blood count; diabetic screening; lipid profile; hepatitis profile B; liver function test; renal function test; gout screening; urinalysis; stool & occult blood; resting ECG. Plan for male also includes PSA, chest x-ray, and kidneys, ureter & bladder x-ray, while plan for women includes thyroid screening, pelvic examination including pap smear, and mammogram/ breast ultrasound. Privilege lasts until 31 December 2021.

Advance booking is required for the above offers. For booking and enquiry, please call 2608 3170 (Union Hospital) / 2986 1111 (Tsim Sha Tsui Health Centre).

## Up To 25% INSURANCE

HKIS members can enjoy special offers from **Zurich Insurance** including travel insurance (**single trip plan, 25% off**), **medical plan (up to 15% off)**, **home protection plan (15% off)**, etc.

Simply provide your HKIS membership number to enjoy these offers upon successful enrollment. For enquiries or product information, please call 2903 9393 or visit [zurichcare.com.hk/surveyor](http://zurichcare.com.hk/surveyor)

## Special Offer INSURANCE

From now until 31 December 2021, HKIS members and their families can enjoy the **special offers from Prudential General Insurance HK, Ltd** including travel insurance, home insurance, home landlord insurance, maid insurance, etc. For further promotional details, please visit HKIS website.

## 10% FOOTBALL SHIRT

**Kitrooms Sports** is providing an exclusive offer to members buying football shirts. Simply show your membership card to enjoy a **10% discount** in Hong Kong and Macau branches. For details of the shop, please go to <http://www.kitroomsports.com/>.

## Up To 18% DINING

**The Royal Plaza Hotel** is providing a special offer for dining at their restaurants, bar and cake shop (including **Di King Heen, La Scala, and Lion Rock**) to HKIS members. The offer will start on 2 January 2021 and last until 14 December 2021. Reservations are required and your membership card or HKIS American Express or HKIS & Shanghai Commercial Bank Limited co-brand Credit Card must be presented when you arrive at the restaurant. For promotion details, please visit HKIS website.

## Up To 74% HEALTH CHECK PLAN

From now until 31 December 2021, **health.ESDlife** offers 1) **5% off** on over 500+ health check plans on **eshop** (Discount code: HKIS2021). For Royal Comprehensive Plan (2 person), HKIS members can enjoy up to **74% off** (average \$2,556/per person; HKIS discounted price: \$5,111). The plan consists of 93 checkup items including 3 ultrasound and 2 tumor markers with \$600 **FREE** ParkShop Coupon or OTO massager. More gifts like Dyson product and Nintendo Switch are available on selected plans. For purchase and details, please visit [health.esdlife.com/hkis2021](http://health.esdlife.com/hkis2021). For enquiry, please call 3151 2244.

**Note:** The HKIS will not be privy to any contracts between the HKIS members and the agency concerned. We will not be responsible for the administration of or the consequences arising from these contracts, including any personal data that HKIS members may agree to provide to the agency. No liability of any kind will be borne by the HKIS. All business transactions made under the membership benefits of HKIS are strictly between the merchant and HKIS members. The HKIS will not be involved in any complaints made by any party in any business transaction. All enquiries should be made to merchants directly. For more details about members' privileges, please refer to the HKIS website at [https://www.hkis.org.hk/en/members\\_corner\\_welfare.html](https://www.hkis.org.hk/en/members_corner_welfare.html).





*Want to manage your disputes efficiently and effectively?*

*Why not advance your knowledge in the area of conflict resolution by enrolling in the LLMArbDR at City University of Hong Kong*

**The Master of Laws in Arbitration and Dispute Resolution Programme (LLMArbDR) provides an understanding of the theoretical, practical and ethical problems relating to arbitration, mediation and other forms of dispute resolution.**

The pioneer programme of 1991 has now achieved world wide acceptance as a programme of the highest reputation and quality. The programme provides a stepping stone for professionals to become more involved in arbitration, mediation and other forms of alternative dispute resolution (ADR). Many graduates are now prominent figures in the international arbitration and mediation community.

The programme has achieved recognition from a variety of professional bodies, allowing graduates to practice in the fields. For further details about the requirements, eligibility for professional recognition and accreditation, please visit [https://www6.cityu.edu.hk/slwa/academic/postgraduate\\_llmarbdr.html](https://www6.cityu.edu.hk/slwa/academic/postgraduate_llmarbdr.html).

CityU School of Law also has collaborative agreements with University of Paris 1, Pantheon-Sorbonne in France and University of Fribourg in Switzerland. Selected students will study at these partner universities and obtain two postgraduate degrees upon satisfying the programme requirements.

The programme has successfully obtained fellowships from the University Grants Committee's (UGC) Targeted Taught Postgraduate Programmes Fellowships Scheme for 2021/22 academic year. There are 13 fellowship places available for the LLMArbDR students. The fellowship students are required to pay a minimum tuition fee of HK\$42,100 and the differences will be subsidized by the fellowships subject to a cap of HK\$120,000 for each student regardless of his/her actual study period.

The programme is offered in both full-time and combined modes, thus allowing students to have the flexibility of planning their studies as they deem fit. The online application for programme admission for 2021/22 has now commenced.

**Application Deadlines for LLMArbDR programme, intake 2021/22:**

**31 May 2021 (non-local),  
30 June 2021 (local)**



For more information, please visit: <https://www.cityu.edu.hk/pg/programme/p41>.